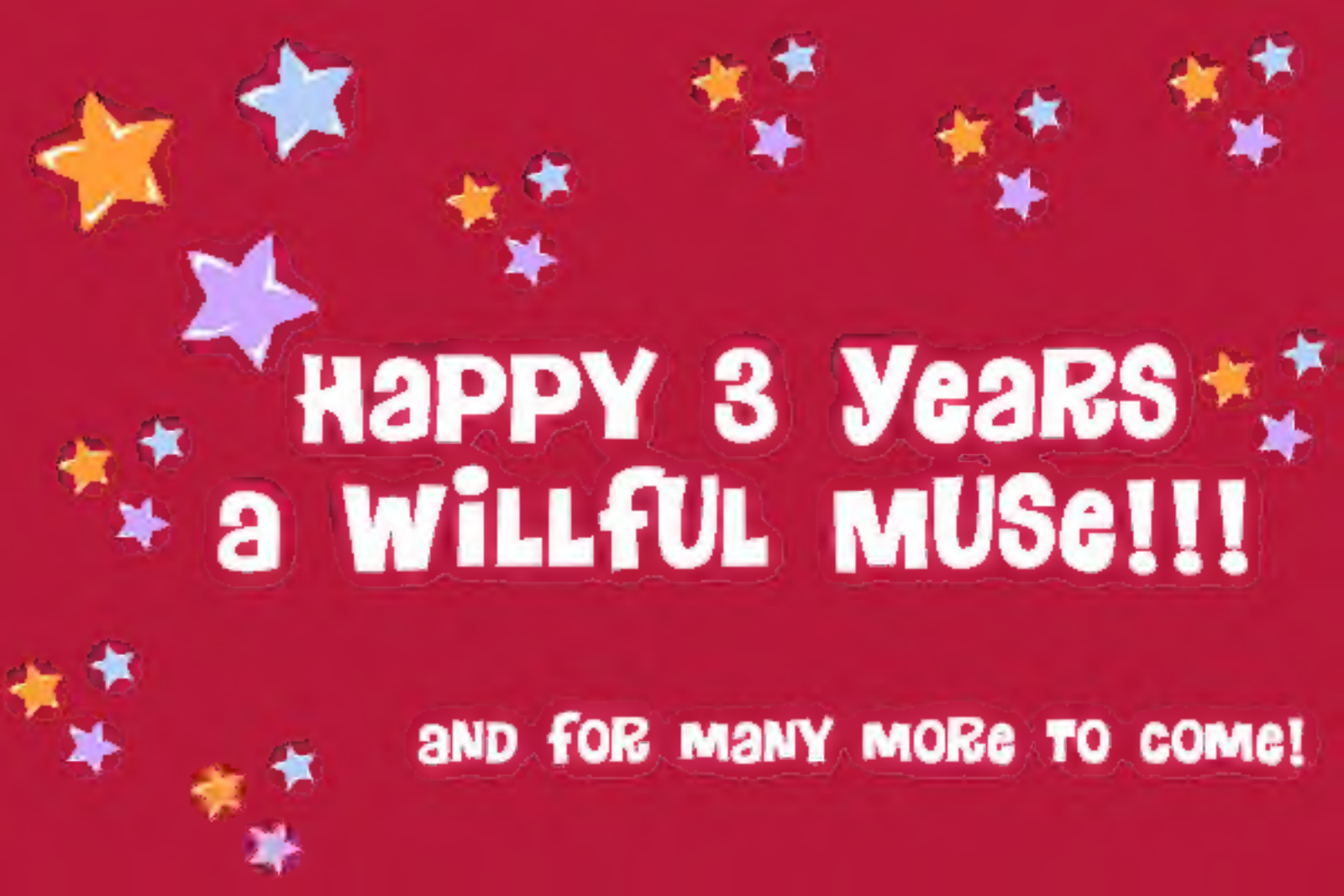

HAPPY 3 YEARS
a WILLFUL MUSE!!!
AND FOR MANY MORE TO COME!

A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

v13 c01

By Nicky Lee

Translator: Sundaii93
Proofreader: Arty-chan
Cleaner: Sakurai
Typesetter: Sakurai
QCer: RikkaStar
Raw Acquirer: LadyAquitaine

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

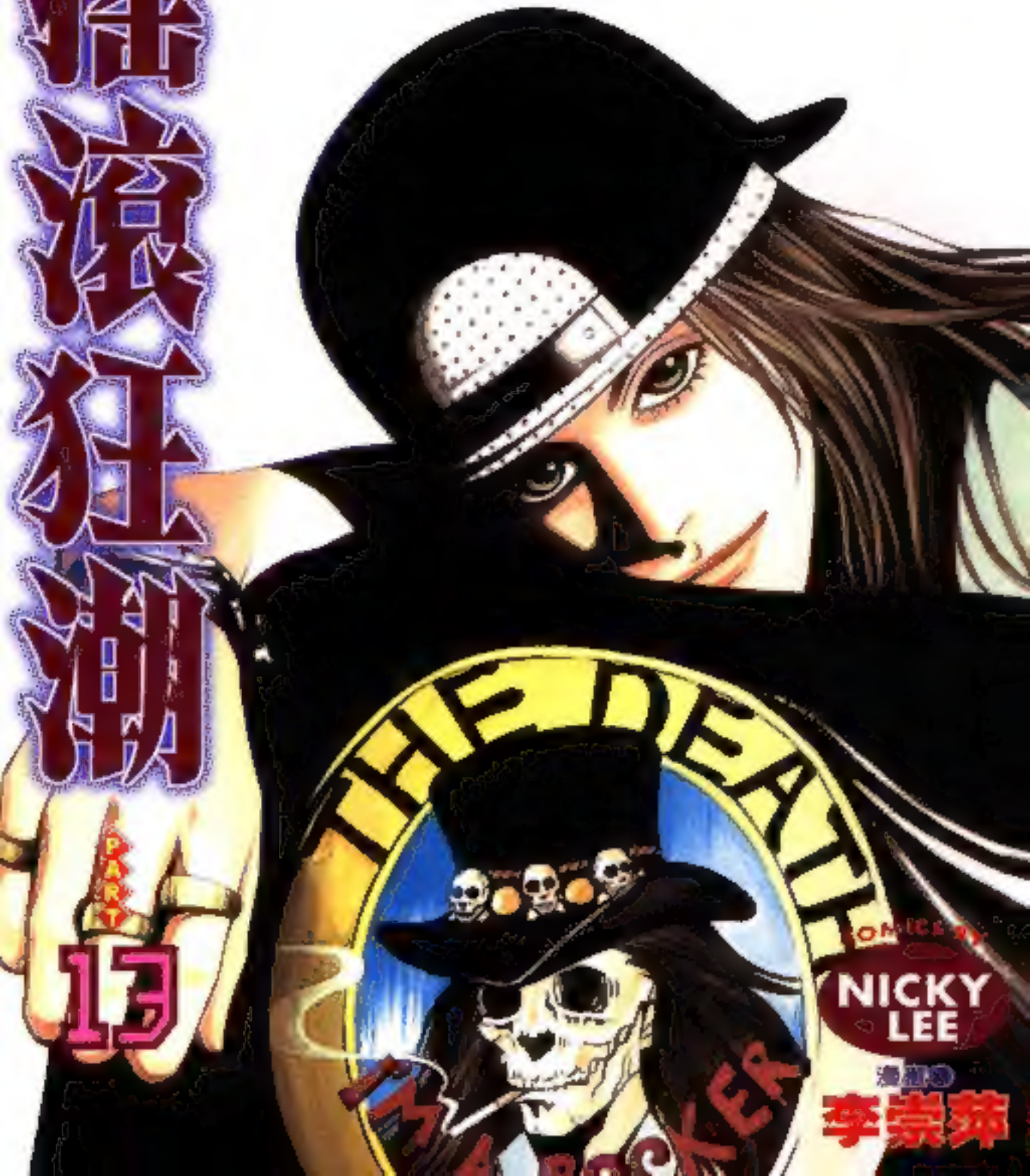
Please support the author by purchasing her works when they become available in your area!

Thank you all for supporting us for the past 3 years!
A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

搖滾狂潮

PART 13



NICKY LEE

漫畫/李崇華

搖滾狂潮

YOUTH GONE WILD

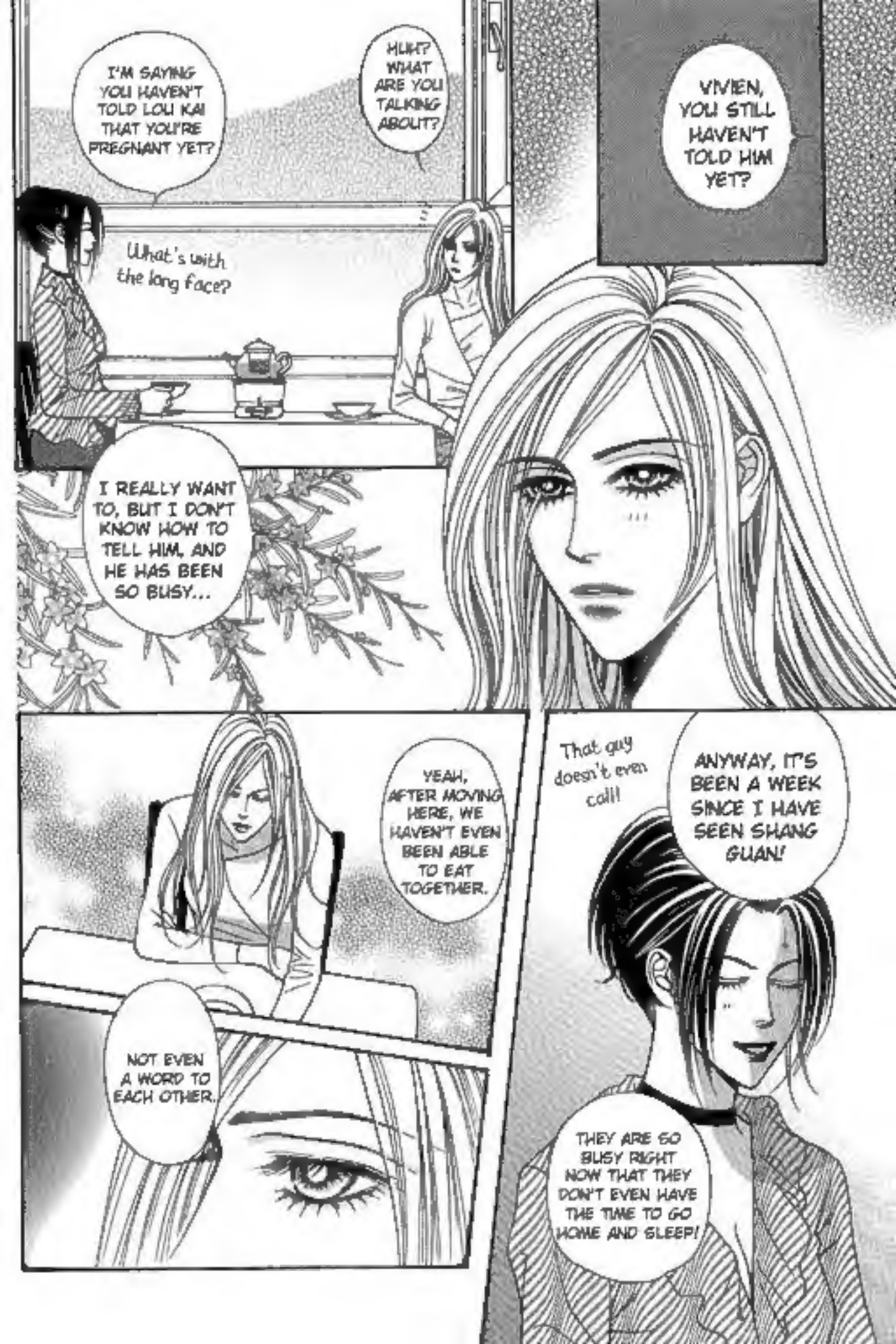
李崇萍

START HERE

ONE MINUTE FOREVER
A SINNER REGRETING
MY VULGAR MISERY ENDS
AND I RIDE THE WINDS OF A BRAND NEW DAY
HIGH WHERE MOUNTAINS STAND
FOUND MY HOPE AND PRIDE AGAIN
REBIRTH OF A MAN……

GEFFEN RECORDS : REBIRTH/ANGRA

The brilliant rays of light,
an extra large double sized bed that is also pure white,
the pure white sofa,
This is my and Luo Kai's "Love Nest"!


VIVIEN, YOU STILL HAVEN'T TOLD HIM YET?
I'M SAYING YOU HAVEN'T TOLD LOU KAI THAT YOU'RE PREGNANT YET?
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
What's with the long face?
I REALLY WANT TO, BUT I DON'T KNOW HOW TO TELL HIM, AND HE HAS BEEN SO BUSY...
YEAH, AFTER MOVING HERE, WE HAVEN'T EVEN BEEN ABLE TO EAT TOGETHER.
NOT EVEN A WORD TO EACH OTHER.
That guy doesn't even call!
ANYWAY, IT'S BEEN A WEEK SINCE I HAVE SEEN SHANG GUAN!
THEY ARE SO BUSY RIGHT NOW THAT THEY DON'T EVEN HAVE THE TIME TO GO HOME AND SLEEP!

BUT I KNOW HE COMES HOME TO SLEEP EVERY NIGHT.
IT'S JUST THAT WHEN HE COMES BACK, I'M ASLEEP. WHEN I WAKE UP, HE HAS ALREADY LEFT THE HOUSE ...
Sometimes when I wake up, his warmth still lingers in the space beside me.
.....
YOU REALLY WANT TO SAY "GOOD MORNING" OR "YOU'RE BACK" TO HIM, DON'T YOU?
Wah~ Why do I sleep like a pig? This must be because I'm pregnant! It's making me indulge myself in food and sleep! I cry all day! Waaah~ Lou Kai, come back quickly! I really want to see you, wah~
WHY DO PREGNANT WOMEN HAVE SO MANY WORRIES?

I'M STARTING TO GET WRINKLES
I'VE HAD IT!
I've heard that pregnant women forget easily!
Ya Ting, if you don't let us have a day off, when I go home to Vivien she won't recognize me
THIS PROVES THAT NO MATTER HOW GOOD LOOKING A PERSON MAY BE, THEY WILL WHITHER AWAY AWAY IF THEY ONLY GET AN HOUR OF SLEEP A DAY!
Z
Hohoho
Anyway, after this promotion is done, I'll let you guys go home immediately! Put up with it a little more!
No worries, no worries! Even if you get more wrinkles, your "shocking beauty" is still unforgettable!

DO YOU WANNA TAKE DOWN THE CAMERA OR HIT THE HOST?
BOTH IDEAS SOUND GOOD!
YOU BETTER BE SURE THIS IS THE LAST PROMOTION!
OR ELSE I CAN'T GUARANTEE WHAT I'LL DO!
People who are able to sleep any time, anywhere.
HAAAA?!

EVERYONE WILL BE CRAZY FOR YOU!
BASED ON YOUR FOUR ZODIACS IN THE COMING YEAR,
DEATH WILL MONOPOLIZE THE ASIAN MUSIC INDUSTRY!
Re... Rea... Really?
WHO IS THIS BITCH?
WHY DO WE HAVE TO BE IN THESE KINDS OF SHOWS?

Diligently taking notes
'KAY!
'KAY!
THEY WILL ALL ARRIVE ONE AFTER THE OTHER!
Z
THIS IS A LOAD OF CRAP!
WHOA
SCAN-DALS,
STRONG RIVALS,
ALTHOUGH YOUR CAREER WILL REACH ITS PEAK,
AN EVEN MORE DIFFICULT ORDEAL WILL APPROACH.
ASIDE FROM THAT YOU MAY ENCOUNTER A LIFE THREATENING ORDEAL!
YOUR CURRENT RELATIONSHIP MAY FALL APART THIS YEAR!
WANG XIANG, THE LEAD VOCALIST NEEDS TO BE EXTRA CAREFUL!

PA-
CHA
!!
THAT'S ENOUGH! YOU TWO
CAN YOU GUYS CLOSE YOUR MOUTHS NOW? DO YOU REALLY NEED TO BE IN SUCH A SHOCK?

RIGHT
YOU HAVE FORGOTTEN THERE'S ALSO THE LIFE THREATENING ORDEAL
I MEAN THE WORST THAT COULD HAPPEN IS THAT YOU'LL BREAK UP. IT'S NOT THAT BIG OF A DEAL.
FUUU
THAT COULD ONLY BE STEPPING IN DOG POO OR HAVING YOUR PANTS PULLED OFF
DON'T YOU GUYS HAVE ANY SYMPATHY?
WHAT?!
Hahaha
Tell me the truth. did you hook up with a pretty girl?

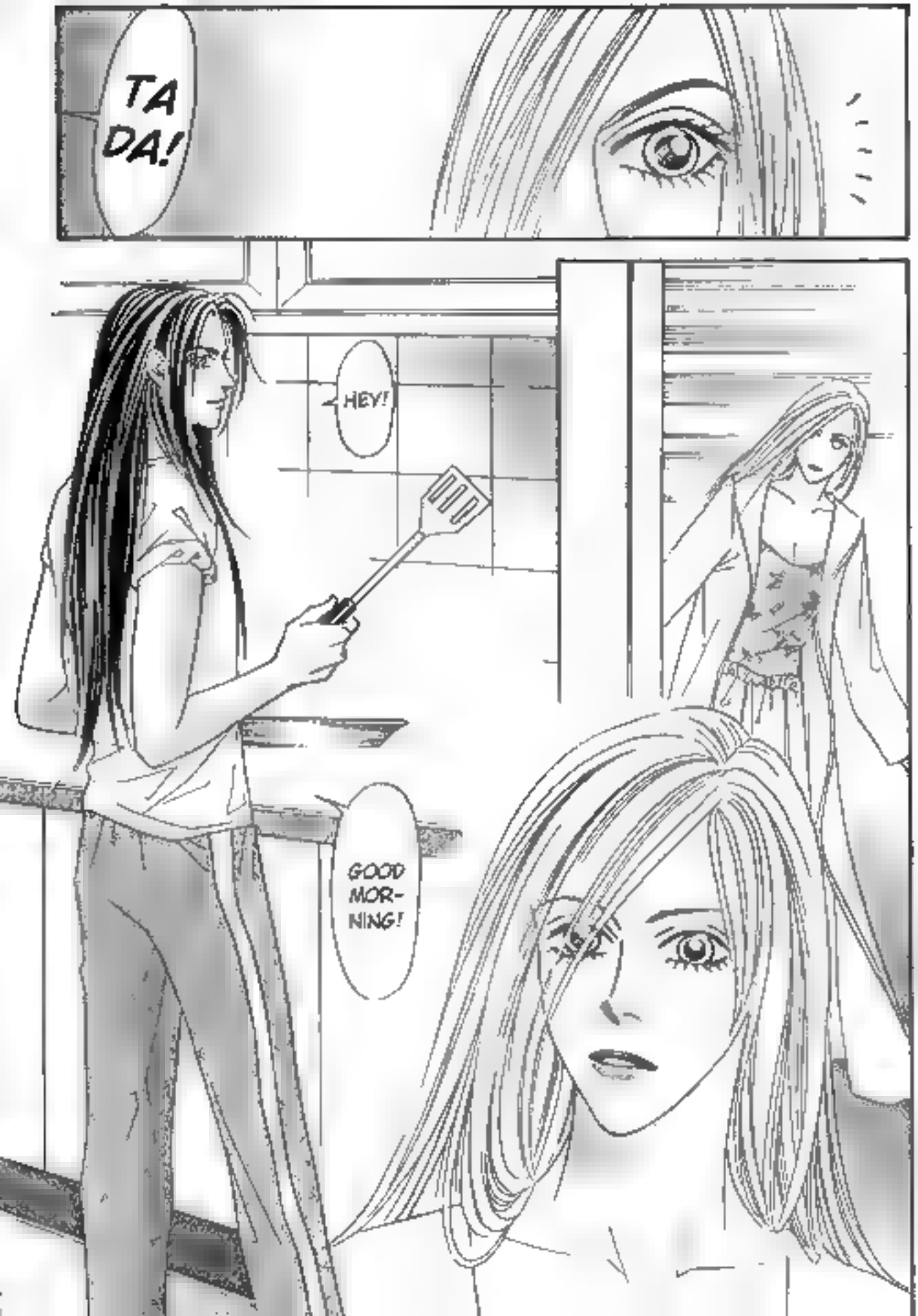
CLICK

YOU'RE BACK.
SORRY I DISTURBED YOUR SLEEP
HEY!

I ORIGINALLY PLANNED TO WAIT FOR YOU, BUT I ENDED UP FALLING ASLEEP.
SORRY I'VE BEEN SO BUSY!
LONG TIME NO SEE!

VIVIEN!
THIS ISN'T A DREAM...
HMM ?
CONTINUE TO SLEEP YOU NEED TO REST MORE.
NO. I DON'T WANT TO.
I WANT TO STAY UP
UNTIL MORNING
SO I CAN SAY "GOOD MORNING" TO YOU.
OH.

!
I REALLY WAS DREAM-ING!


TA DA!
HEY!
GOOD MOR-NING!

CAN'T YOU TELL?
BEING A GOOD FAMILY MAN!
WHAT ARE YOU DOING?
NOT BAD, ROCK STAR!
A ROCK STAR WHO WEARS AN APRON?

HMM. PRETTY SLUDDY!
YOU DON'T KNOW HOW TO BE GRATEFUL, TALKER!
HA!
HOW DOES IT FEEL TO BE LIVING WITH A BIG STAIN?
YOU DON'T HAVE TO SEE IT TODAY!

I HOPE YOUR COOKING IS AS GOOD AS YOUR DRUMMING SKILLS.
HERE!
PAN-FRIED EGGS, FRESH ORANGE JUICE
PLEASE ENJOY MY HARD WORK!
HM!
HOW IS IT?
Crap!
Ah~~

AH ...
I FORGOT TO BRUSH MY TEETH! I'LL BE BACK!
DOES IT REALLY TASTE THAT BAD?
WHAT'S THE MATTER?
SORRY!
Yawning
Ughhh~
TURN!

Vomit
LIGHT TOUCH!
DO YOU NOT FEEL WELL EVERY DAY?
!
IS IT POSSIBLE FOR THE DOCTOR TO RELIEVE THESE SYMPTOMS?

YOU'RE PREGNANT AREN'T YOU?
YOU... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
You... You... How do you know?
WHAT?!
I KNOW YOUR BIRTHDAY THE BACK OF MY HAND WHEN YOU WERE BORN AND I'M NOT KIDDING!

WHY DIDN'T YOU TELL ME YOU KNEW?
You made me suffer alone, I felt like I was going to die!
I WAS WONDERING WHEN YOU WOULD TELL ME ON YOUR OWN.
THIS DEVIL
HM?
THEN YOU, YOU
HE'S STILL GOOD AT LEAST HE DOESN'T LOOK LIKE HE'S UNHAPPY
COULD THIS BE THE REASON WHY YOU SUGGESTED FOR US TO LIVE TOGETHER?
YUP. THE FIRST FEW MONTHS ARE VERY IMPORTANT
BE CAREFUL IF YOU'RE LIVING WITH ME. I FEEL MORE AT EASE

What is that supposed to mean?
BEING SO ATTENTIVE REALLY DOESN'T SEEM LIKE YOU.
So this is the reason why you have been taking care of me?
I THOUGHT IF YOU KNEW.
WHY CAN'T I UNDERSTAND A SINGLE THING YOU SAY?
Do pregnant women have a tendency to mix up what they mean to say?
BUT THAT IS THE COOLEST PART ABOUT YOU. WHY CAN I NEVER GUESS WHAT YOU'RE THINKING?
YOU WOULD GET MARRIED TO ME TO TAKE RESPONSIBILITY, OR HOPE THAT I WOULD NOT HAVE THE CHILD,
.....
IT REALLY IS UNEXPECTED.
BUT YOU ENDED UP SUGGESTING FOR US TO LIVE TOGETHER.

YOU WERE ACTUALLY WORRIED ABOUT THAT SO THAT'S WHY YOU NEVER TOLD ME?
SO
ABOUT NOT HAVING THE CHILD
ACTUALLY FOR ME, GETTING MARRIED IS NOT A MUST
IF YOU DID THAT BEHIND MY BACK, I WOULD TIE YOU UP AND BRUTALLY BEAT YOU UP! GOT IT?
IF YOU REALLY WANT TO, I CAN TAKE YOU INTO A CHURCH TOMORROW!
GETTING MARRIED OR NOT, IT DOESN'T MATTER.

AND BESIDES ONCE I THINK ABOUT CARRYING MY BABY ON MY BACK ONTO THE STAGE TO DRUM, IT MAKES MY BLOOD BOIL!
It will be a major revolution in the world of rock music!
YOU'RE NOT SERIOUS, ARE YOU?
BECOMING A FATHER AT SUCH A YOUNG AGE AREN'T YOU AFRAID?
AFRAID OF WHAT? I WILL BECOME THE BEST FATHER IN THE ENTIRE WORLD!
AREN'T YOU AFRAID THAT YOUR CHARISMA METER WILL DROP? "FATHER OF THE CHILD"
RELAX IF IT IS A BOY AND LOOKS LIKE ME IT WILL ABSOLUTELY ADD TO MY CHARISMA! "MOTHER OF THE CHILD"
THEN I CAN BE ASSURED IF WE REALLY HAVE A BOY AND HE LOOKS LIKE YOU AND IS A PLAYBOY
THEN I SHOULD REALLY START SAVING MONEY FOR "MODESTY FEES"
Haha haha

Boom!!
Congratulations!! Yayaya!
You're incredible, Luo Kai!
Yup!
Is the baby alright?
Vivien, congratulations!
Now this person will never be classified as "a pair" with me anymore
I thought you were going to hit the jackpot first
Not bad. Your skills are pretty good

NOW
E-
VERY-
BO-
DY-
LET US HAVE OUR HOT BLOODED DANCING PRINCE CELEBRATE THIS NEW LIFE!
MUSIC MX ASS!
Music please!

RIGHT YA TING.
WHY DID UNCLE LANG CALL EVERYONE BACK TO THE COMPANY?
ARE YOU SURE YOU EVEN KNOW WHERE BABIES COME FROM?
Ya Ting, let's celebrate for the baby—
What? Are you going to bite me? Virgin!
Don't look down on others, slant eyed Shang Guan!
Whaaat?!
I WOULD LIKE TO TALK ABOUT THE CONCERT!

A CONCERT TESTING CHARISMA?
THAT'S RIGHT.
BY MAKING IT A FREE CONCERT THIS IS A WAY OF RALLYING SUPPORT FROM YOUR FANS!
OR YOU CAN SAY THAT IT IS A WARM-UP CONCERT BEFORE ONE WITH TENS OF THOUSANDS OF PEOPLE RIGHT?
UNCLE LANG, I'VE LOOKED INTO THE OUT-DOOR FACILITY YOU WERE TALKING ABOUT BUT REGARDING WHO IS DOING THE OPENING OF THE CONCERT HAVE YOU DECIDED?
After seeing that fortune teller something good happened right away!
Wow, wow! Is this a dream?
BUT RECENTLY THERE HAVE BEEN SOME SCANDALOUS RUMORS UNTIL IT SETTLES DOWN, I'M AFRAID
ORIGINALLY I THOUGHT THAT THIS WOULD BE A GOOD OPPORTUNITY FOR XIAO JIE TO BE FORMALLY INTRODUCED TO THE MEDIA!

ACTUALLY I'VE ALWAYS FELT INDEBTED TO YOU, I HAVEN'T RELEASED ANY ALBUMS YET
AND I'VE ALREADY BROUGHT SO MUCH TROUBLE UPON THE COMPANY
IT'S OKAY, UNCLE LANG
I TOTALLY UNDER-STAND!
DON'T SAY THAT XIAO JIE!
THESE THINGS CANNOT BE CONTROLLED BY YOU!
THAT'S RIGHT!
IF IT WEREN'T FOR THIS PERVERT,
YOU WOULD NEVER HAVE BEEN SEEN AS A TWO-TIMING VIXEN!*
BONK!
SHANG GUAN, IN ORDER TO MAKE IT UP TO XIAO JIE, YOU SHOULD WRITE MORE SONGS FOR HER!
HOHO

*NOTE: FOR FURTHER EXPLANATION READ THE LAST PAGE

WHO DO YOU WANT TO ASK TO HELP WITH OUR CONCERT?
WHAT'S UP WITH THAT? SPEAKING LIKE THAT BASTARD SHANG GONG
I WOULD LIKE TO GIVE HIM A CHANCE AND AT THE SAME TIME TEST HIS ABILITY!
RECENTLY THERE HAS BEEN A PROMISING NEWCOMER WHO HAS QUITE A BIT OF POTENTIAL AND IS ALSO ENTHUSIASTIC.
TOMORROW. I WOULD LIKE YOU ALL TO MEET THIS "LITTLE BROTHER" OF YOURS!

NOTE FROM PAGE 36:

YES, I REALIZE NOT MANY PEOPLE USE "VIXEN" IN MODERN ENGLISH ANYMORE, HOWEVER IT'S MEANING FITS THE MOST ACCURATE TRANSLATION BETWEEN CHINESE AND ENGLISH. IN CHINESE THE WORDS "狐狸精" REFER TO "FOX", WHEN WOMEN ARE ASSOCIATED WITH FOXES... IT IS NOT A GOOD THING, SOMETHING TO DO WITH TWO-TIMING AND USUALLY HAVING TO DO WITH UNFAITHFULNESS. THE WORD "VIXEN" NOT ONLY HAS THE UNFAITHFULNESS MEANING IN THERE, BUT ALSO IT CAN BE REFERRED TO AS A FEMALE FOX, THUS MY CHOICE OF THE WORD. :)

A Willful Muse

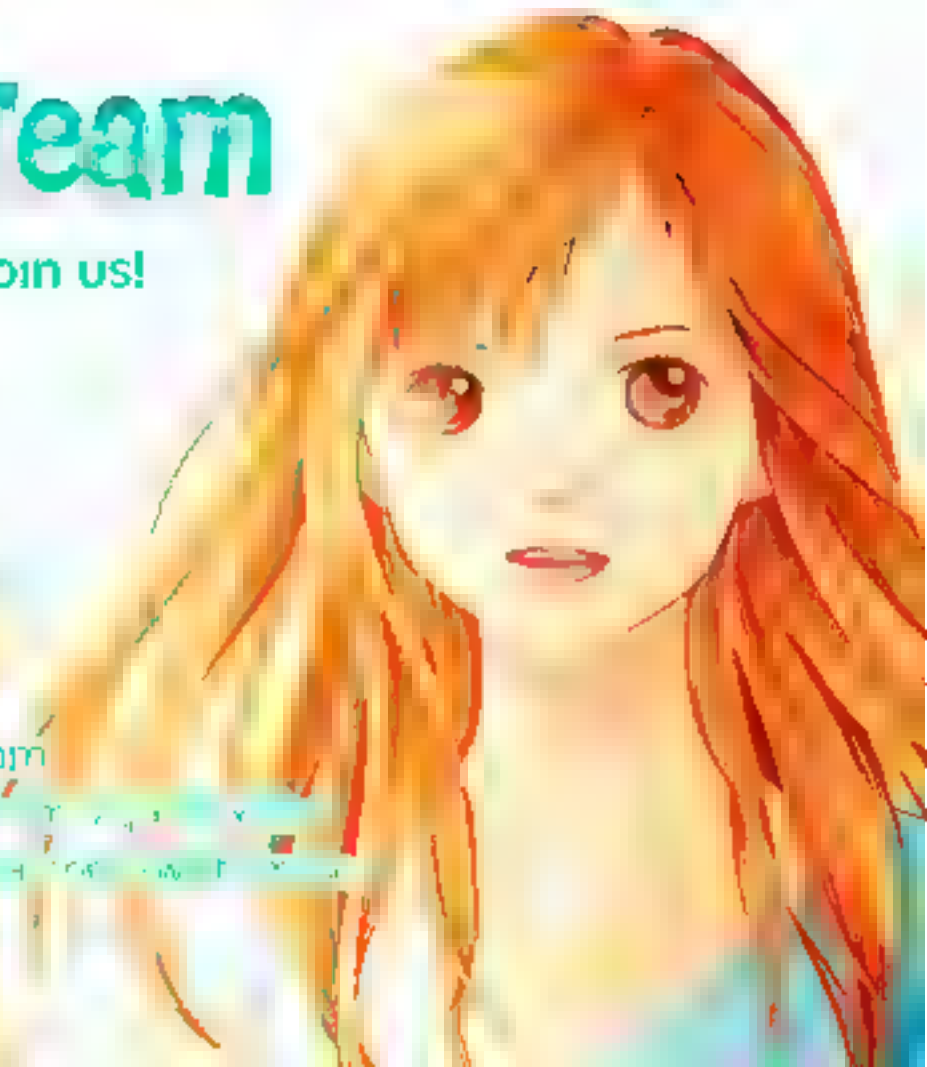
Join The Team

Want more releases? Join us!

A W[illegible] M[illegible]
[illegible]
Japanese and Chinese
If you would like more
information please contact u

Visit us at:
Email: nursesatwork@gmail.com
For [illegible]
[illegible]

Thank yo
A Walk a Mile Staff



A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

v13 c02

By Nicky Lee

Translator: Sundaii93
Proofreader: Arty-chan
Cleaner: Miller
Typesetter: Sakurai
QCer: RikkaStar
Raw Acquirer: LadyAquitaine

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

Please support the author by purchasing her works when they become available in your area!

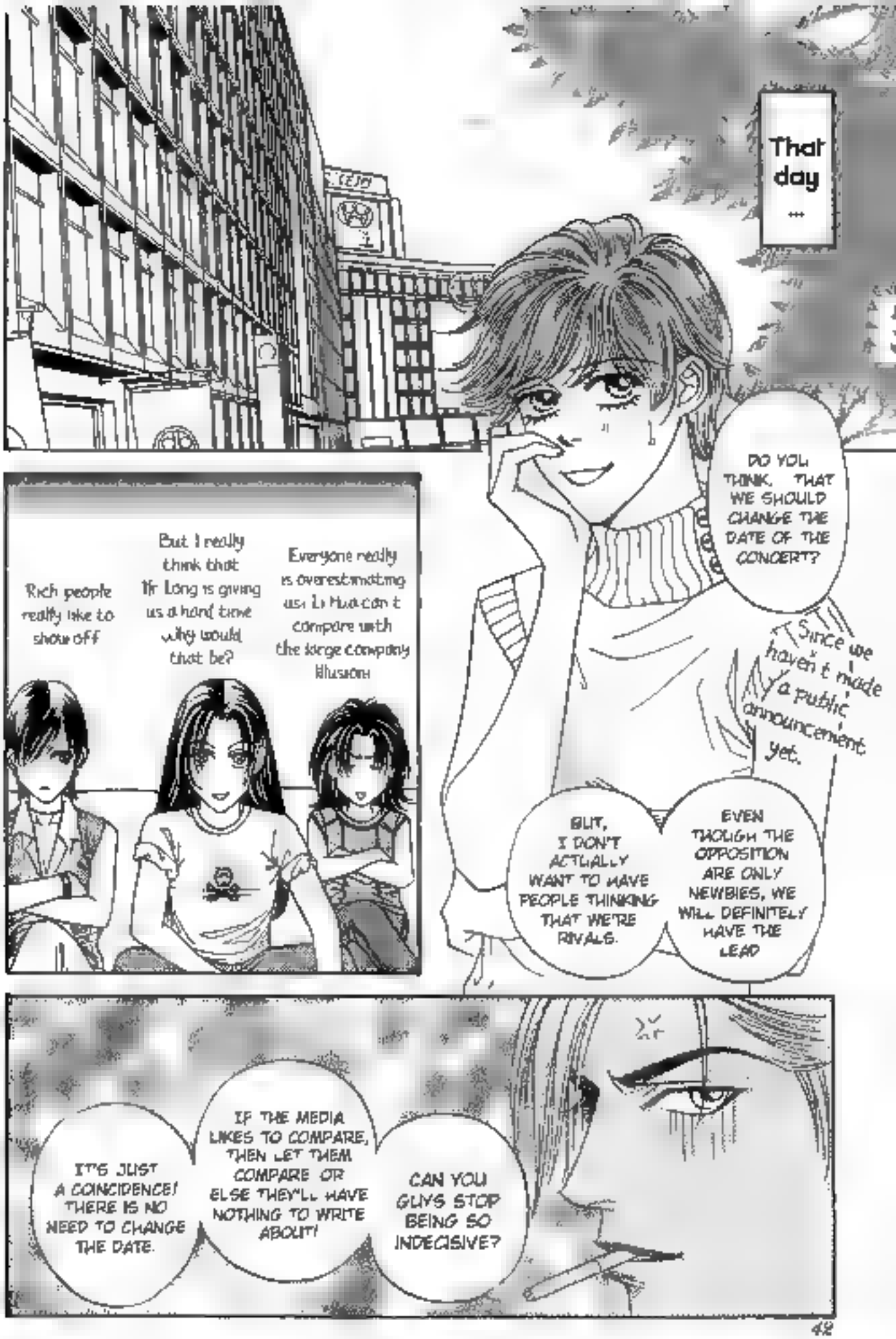
Thank you all for supporting us for the past 3 years!
A Willful Muse

WAH!
WAH!
WAH!
WAH!
Alec !!
Aahhh
Over here! Smile!
ALEC MAK FROM HONG KONG.
RELYING ONLY ON HIS TALENT AND HIS HANDSOME APPEARANCE HAS RECENTLY BECOME A HOT AND POPULAR TEEN IDOL SUCCESSFULLY MAKING HIS DEBUT
WAH!
WAH!
WAH!
HIS COMMERCIAL ACTIVITIES ARE NONSTOP THE STAR IDOL HAS ALSO RECENTLY MADE HIS DEBUT!

OH~ MY Zhi Gao!
I THINK YOU HAVE ALL HIS UNDERSTOOD I WAS NOT GIVEN ANY PUBLICITY
ZHI GAO IS MY SENIOR IT IS MY PLEASURE TO WORK WITH HIM
JIAN
WORKING WITH HIM HAS BENEFITED ME HE IS NOT AN ARROGANT PERSON
SO WHAT DO YOU HAVE TO SAY ABOUT HIM ALSO
ALTHOUGH HE IS OLDER HE IS VERY HANDSOME AND ALSO HE IS THE MOST BEAUTIFUL MAN IN THE UNIVERSE!
HE'VE ALSO HEARD THAT ZHI GAO IS A VERY COLD ARROGANT PERSON AFTER WORKING WITH HIM WHAT ARE YOUR FEELINGS TOWARDS HIM
ALEC THE SERIES OF PHOTO SHOOTS THAT YOU AND ZHI GAO PARTICIPATED IN RECEIVED HIGH PRAISE.
BUT THERE HAVE BEEN RUMORS THAT UNDER THE PRESSURE OF THE HIGHER UPS IN GALLIANO, YOU BECAME THE SUPPORTING CHARACTER FOR ZHI GAO
Zhi Gao!
Thump Thump!

HEY THAT FELLOW REALLY LIKES YOU LOOKS LIKE YOU'VE STOLEN A HEART
ALEC
:D
BECAUSE YOUR ALBUM IS ALSO IN THE GENRE OF ROCK AND IS BEING RELEASED AFTER THE GRACEFUL BOYS
BUT IT SEEMS THAT THERE ISN'T ANY ANIMOSITY BETWEEN YOU AND DEATH.
WITHOUT A DOUBT EVERYONE THINKS THAT THIS IS THE SECOND CLASH BETWEEN ILLUSION AND TACHIBANA
PUT YOUR HANDS TOGETHER FOR THE NEWCOMER FROM ILLUSION!
That idiot!
Completely lost it
COMPLETELY OUT OF CONTROL
What are you doing, Alec?!
Even singing ther songs!
Zhi Gao, when will be the next time I can see you?
YOU HAVE ALL ASSUMED TOO MUCH!
I'VE ACTUALLY BECOME A HUGE FAN OF DEATH RECENTLY!
I CAN SING EVERY SINGLE SONG OF THEIRS, HOHO.

What? Fever? He's ill? No wonder his face was red the entire time
SORRY, THIS WILL BE THE END OF TODAY'S PRESS CONFERENCE!
ALEC WAS A BIT OF A FEVER SO HE CAN'T STAY ANY LONGER.
ALLOW ME TO ANNOUNCE GOOD NEWS ON HIS BEHALF IN THESE LAST FEW MINUTES!
SHOVE!
AS SOMETHING TO THANK ALL THE FANS,
THE DATE IS THE 15TH OF NEXT MONTH AT .
WE'RE GOING TO HAVE A CONCERT WITH FREE ADMISSION!
The 15th?! Isn't that the same day as our concert?!


That day ...
DO YOU THINK THAT WE SHOULD CHANGE THE DATE OF THE CONCERT?
Since we haven't made a public announcement yet.
BUT, I DON'T ACTUALLY WANT TO HAVE PEOPLE THINKING THAT WE'RE RIVALS.
EVEN THOUGH THE OPPOSITION ARE ONLY NEWBIES, WE WILL DEFINITELY HAVE THE LEAD
Rich people really like to show off
But I really think that Mr Long is giving us a hand. I know why would that be?
Everyone really is overestimating us. Li Hua can't compare with the large company Illusion
IT'S JUST A COINCIDENCE! THERE IS NO NEED TO CHANGE THE DATE.
IF THE MEDIA LIKES TO COMPARE, THEN LET THEM COMPARE OR ELSE THEY'LL HAVE NOTHING TO WRITE ABOUT!
CAN YOU GUYS STOP BEING SO INDECISIVE?

COME MEET YOUR KOUHAI!
UNCLE LANG?
WE JUST NEED TO FOLLOW THROUGH WITH OUR ORIGINAL PLAN!
SHANG GUAN IS RIGHT!
I WISH FOR HIM TO DO THE OPENING OF THE CONCERT!
I AM YAN BIN!
NICE TO MEET YOU, SENPAI!

YAN BIN CAN WRITE AND SING SONGS!
HE IS A WELL-ROUNDED ARTIST!
THIS IS THE DEMO TAPE THAT GOT HIM PAST THE AUDITIONS
I WANT YOU ALL TO LISTEN TO IT

WHAT DO YOU GUYS THINK?
HOW WAS IT?
Click
The drummer Luo Kai!
YAN BIN, DO YOU HAVE YOUR OWN BAND?

This person ...
He really is handsome!
But isn't his beauty a little over the top?
YUP. I HAVE A BAND I HAVE WORKED WITH FOR A LONG TIME. THEY'RE CALLED DREAM MAKER!
OH, LIKE WU BAI & CHINA BLUE?
YES!
THAT'S GREAT THEN!
The world really is unfair!
Why doesn't he talk like a sissy?
YOUR MUSICAL STYLE IS WHAT TAIWAN'S MUSIC INDUSTRY LACKS AT THE MOMENT
PUNK WITH A LITTLE BIT OF A CLASSICAL FEEL TO IT!
ALSO, I REALLY LIKE YOUR VOICE ALTHOUGH IT IS NOT THICK, IT HAS STRENGTH. IT MAKES PEOPLE WANT TO LISTEN TO YOU!
THANK YOU, BUT I ALREADY KNOW THAT. TODAY, I AM NOT HERE TO HEAR YOUR PRAISE
PLEASE DO NOT HOLD BACK ON CRITICISM.

He can even laugh, doesn't he feel insulted?
DON'T WORRY, I AM NOT HOLDING BACK! I AM JUST SAYING THAT I REALLY THINK YOUR MUSIC ISN'T BAD!
Ahaha!
HEY!
Hmph, I won't fall for it that easily!
WHAT DO YOU THINK WANG XIANG?
Is he purposely trying to look gracious and easy going?
YOUR SELF-EXPECTATIONS ARE VERY STRICT! AMAZING.
This stupid mindless Wang Xiang doesn't even have the composure of a lead singer.
WHEN I WAS LISTENING TO IT I WAS TOTALLY IN AWE. YOUR VOICE REALLY IS MESMERIZING!
AND YOU! WRITE YOUR OWN MUSIC TOO! NOWADAYS FANS LIKE ARTISTS WHO CAN WRITE THEIR OWN SONGS!
YOU WILL BE LIKED FOR SURE!

I really don't understand why so many people like him.
DON'T YOU THINK SO? ZHI GAO!
He is just a fool!
The bassist Qi Zhi Gao.
FOR A NEWCOMER, I FEEL THAT THERE IS NOTHING TO BE PICKY ABOUT!
What a mysterious and noble image! From what I see, he is only an awkward and boring guy!
PERHAPS SHANG GUAN CAN GIVE HIM SOME ADVICE
SNICKER!
HEY! BRAT!
TAKE OFF THOSE SUNGLASSES!
!
The almighty Death is like this!

Frickin' monkey! Why are you wearing sunglasses indoors?
!?
And His arrogant eyes are the same as the rumors say!
I hate this kind of person the most!
Shang Guan Fei!

Who is this woman? Is she saying that my eyes are small?
WOW! WHAT BEAUTIFUL SINGLE EYELIDS. DON'T YOU THINK HE LOOKS A LOT LIKE JAPAN'S HIGASHIYAMA NORIYUKI?*
Huh?
ALSO YOUR BODY
YOUR FACE IS SO SMALL! YOU'LL LOOK GREAT ON CAMERA WITH THAT UNIQUE FACE!
168cm
183cm
...
YAN BIN. SHANG GUAN DOESN'T MEAN ANY HARM.
HE JUST WANTS YOU TO TAKE YOUR SUNGLASSES OFF SO WE CAN SEE YOUR EYES!
NO, IT'S MY FAULT!
I FORGOT THAT WEARING SUNGLASSES IS IMPOLITE.

*T/N: Higashiyama Noriyuki is a singer, actor, and a member of the Japanese pop idol group Shounentai.

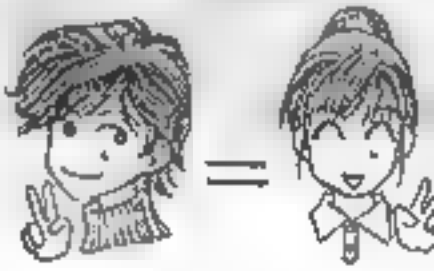
YOUR PRESENCE IS QUITE BIG
ALTHOUGH YOUR SIZE IS SMALL.
MOVES CLOSER!
YOU SEEM TO HAVE A LOT OF CONFIDENCE IN YOUR COMPOSITIONS!
IF YOU HAVE SO MUCH CONFIDENCE, THAT MEANS YOU UNDERSTAND BOTH YOUR STRENGTHS AND YOUR WEAKNESSES.
Are you even 170cm?
MOVES BACK
THEN THAT MEANS I DON'T HAVE TO WASTE UNNECESSARY WORDS!
IS THAT THE KIND OF ATTITUDE YOU SHOULD HAVE TOWARDS OUR KOUHAI? CHEAP GUY!
HEY!
SO WHAT IF I DON'T LIKE THE WAY HE LOOKS?

He is allowed to yell at other people, other people can't yell at him!

HE REALLY DOES HAVE TALENT
HAVING CONFIDENCE IS NOT A BAD THING BESIDES
DON'T SCARE HIM! SHANG GUAN!
181cm
183cm
182.7cm
WHAT DID AZ SAY?
THAT'S RIGHT! YOU DON'T HAVE TO PAY ATTENTION TO HIM! HE IS LIKE A RABID DOG THAT LIKES TO BITE EVERYONE!
186.5cm
WELCOME AS A NEW MEMBER
DON'T DON'T COME ANY CLOSER TO ME--!
These people are too despicable!
Despi-cable!

Thinking about the fact that I have to get along with them...
Why aren't those guys more like normal people?
TIGHTENS GRIP
SIGH
Terrible! Those senpais are even harder to handle than I had imagined!
It doesn't matter! Wait until I make a name for myself!
YAN BIN,
WAIT A MOMENT!

It's the girl from before...
I HAVE SOMETHING TO SAY TO YOU!
Slips on sunglasses super fast
Ah?
SORRY YOU ARE ?
I AM YA TING, THE MANAGER OF DEATH!
Man-ager?
OH RIGHT! I HAVEN'T INTRODUCED MYSELF!



She cut her hair, that's why I couldn't tell!

I THINK YOU SHOULD BE ABLE TO WRITE EVEN MORE EXPLOSIVE LYRICS!
IT SEEMS LIKE YOU'RE BEING LIMITED BY THE MARKET!
BUT I FEEL THAT YOU'RE HOLDING BACK ON YOUR COMPOSITIONS.
MAYBE I'M THINKING TOO MUCH.

A LOT OF ARTISTS HAVE SIMILAR CONCEPTS AS YOU!
HOWEVER SWEET AND CALMING THINGS SEEM TO BE LIKED BY EVERYONE!
It seems that I've mis-judged her! This Ya Ting...

BUT, AT LI HUA, YOU CAN LET GO OF THAT!

DEATH HAS BEEN ABLE TO CREATE THEIR OWN PATH ALREADY
I BELIEVE YOU CAN DO THE SAME.

Good afternoon!
HIGH FIVE!
Hey! Hey! Hey! Hey! Hey!
Studio
Good afternoon everybody!
Hey! Wang Xiang!
You're here to record again! Xiang Xiang!
Do your best today!

Came along to train!
YOU HAVEN'T BEEN TO A RECORDING BEFORE?

HE. WHAT IS HE DOING.?
Photo-grapher
YOU'RE ASKING ABOUT WANG XIANG?
Um, you guy guy don't you say you were going to quit and find a job elsewhere?
Hey hugging a guy guy like that is dangerous!

XIAO LI, TODAY YOUR PANDA LOOK IS AWESOME!
WANG XIANG, GIVE ME AN AUTOGRAPH LATER ON! MY DAUGHTER'S FRIEND WANTS IT!
NO PROBLEM!
SMACK!
DESPICABLE! THOSE ARE DARK CIRCLES AROUND MY EYES!
Xiao Wang, what song are you guys playing today?

EVIDENTLY HE IS DEATH GOD'S MALE PR
THAT'S RIGHT ANYONE FROM DIRECTORS, PRODUCERS.
DOWN TO THE PEOPLE WHO DO THE LIGHTING, PHOTO-GRAPHERS. HE MUST PLEASE THEM ALL!
SOMETIMES IN ORDER TO HAVE FURTHER ADVANCE WITH THE DANGER OF "CHRYSANTHE-MUM"
HE IS CONSTANTLY SPENDING TIME WITH GAYS"
Hey!
Hey!
*T/N Chrysanthemum is Chinese slang for anus so I'll let you guess what sexual joke Luo Kai is likely making.
SERIOUSLY? HE WOULD GO THAT FAR TO SING?
I just casually said that and you believe me?
Gullible!
DON'T LISTEN TO THEM!
About to faint →
THAT'S WHY HE'S WELCOME EVERYWHERE
WANG XIANG'S PERSONALITY IS FASCINATING HE BONDS WITH PEOPLE EASILY

5
Wang Xiang, please gather all the band members and get into position!
The show is about to start!
4
3
2

1!

Since I was little, I have always wanted to become a person with charisma.
The musician stars on the stage became the goal that I've always chased after!
this road of music has been limited.
After I got older, I fervently chased after my goal!
But due to my appearance,
I have not perished or been shaken off...

But...
I am not satisfied with just this!
I also want to succeed!
I want to become welcomed by everyone!

WENDY & WENDY
EATS U
CUT
!
Frozen for 10 minutes

DEADLY FLYING KICK!
SNAP OUT OF IT, IDIOT!
THIS GUY'S GOTTEN ADDICTED TO POSING
Leaving after completing this job
Xiao Wang, Yeah You're becoming more and more like a star!
YES! NOT ONLY MORE BEAUTIFUL, MORE HANDSOME. YOU WERE EVEN SHINING.
Yeah.
Wen~ Just now in front of the camera, did I give a more beautiful pose than him?
RUNNING AWAY!
This guy...

Putting on an innocent facade to win people's favor!
What popularity? He's just using deceptive tactics to buy the hearts of people!
In front of the camera there's a great aura about him, but afterwards, he is just playing around like an idiot!
It's sickening to watch!
Already used to it!
Such artifi-ciality!

Come, come, let me introduce you guys. This is my kouhai Yan Bin From now on please look after him!
WHO'S YAN YAN?
Ah? Yan Yan!
He looks super plain and he's really short
You want someone like him to become famous?
Kouhai?
ASSISTANT CHIEF GROUP!
180° change in attitude!
Are you going to release an album soon? That way we'll have many more chances to see each other, and you can just call me Coco!
You must be great since you're singing the opening for Death, we'll go to support you for sure!
If you have the chance, come find us and we'll have some fun!
I'm Xiao Xiaoxi!
I'm Xing!
NEXT MONTH AT DEATH'S UPCOMING CONCERT, YOU ALL WILL BE ABLE TO ENJOY HIS BRILLIANT PERFORMANCE!
NOT ONLY IS THIS KOUHAI OF MINE GREAT AT SINGING. BUT HIS COMPOSITIONAL SKILLS ARE ALSO FIRST RATE THIS YEAR HE IS OUR COMPANY'S STRONGEST NEWCOMER.

A Willful Muse is Recruiting!

Want to see more of your favorite series?

Join our team!
We are currently looking for
Translators (Japanese and Chinese)!

Anyone interested contact us at:
Email: musesatwork@gmail.com
Site: community.livejournal.com/awillfulmuse/
Forum: awillfulmuse.myfastforum.org/index.php

Thank you,
A Willful Muse Staff

A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

v13 c03

By Nicky Lee

Translator: Sundaii93
Proofreader: Arty-chan
Cleaner: Miller
Typesetter: Sakurai
QCer: RikkaStar
Raw Acquirer: LadyAquitaine

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

Please support the author by purchasing her works when they become available in your area!

Thank you all for supporting us for the past 3 years!
A Willful Muse

Did you see a ghost? What kind of attitude is that?
FEI...
FEI FEI ?!
RIGHT NOW IT'S SUMMER VACATION. I HAVE NOTHING TO DO THAT'S WHY I AGREED!
BUT ALL THE STYLISTS WITHIN THE COUNTRY ARE ALL BEYOND OUR BUDGET.
I HAVE ALWAYS SAID THAT DEATH NEEDS A DESIGNATED STYLIST, ESPECIALLY FOR THE UPCOMING CONCERT
THAT'S WHY I THOUGHT OF FEI FEI!
WE MUST GIVE THE FANS' EARS AND EYES A NEW SENSATION!
Please look after me!
Explanation
SHANG QUAN'S NOT HERE TODAY WHEN HE SEES FEI FEI. I WONDER IF HE'LL
Got dressed as a girl by Fei Fei in LA
Anticipating
DON'T YOU DARE MAKE ME WEAR A SKIRT WHILE PLAYING THE DRUMS!
I'll be counting on you then!
I'm so touched, Fei Fei!

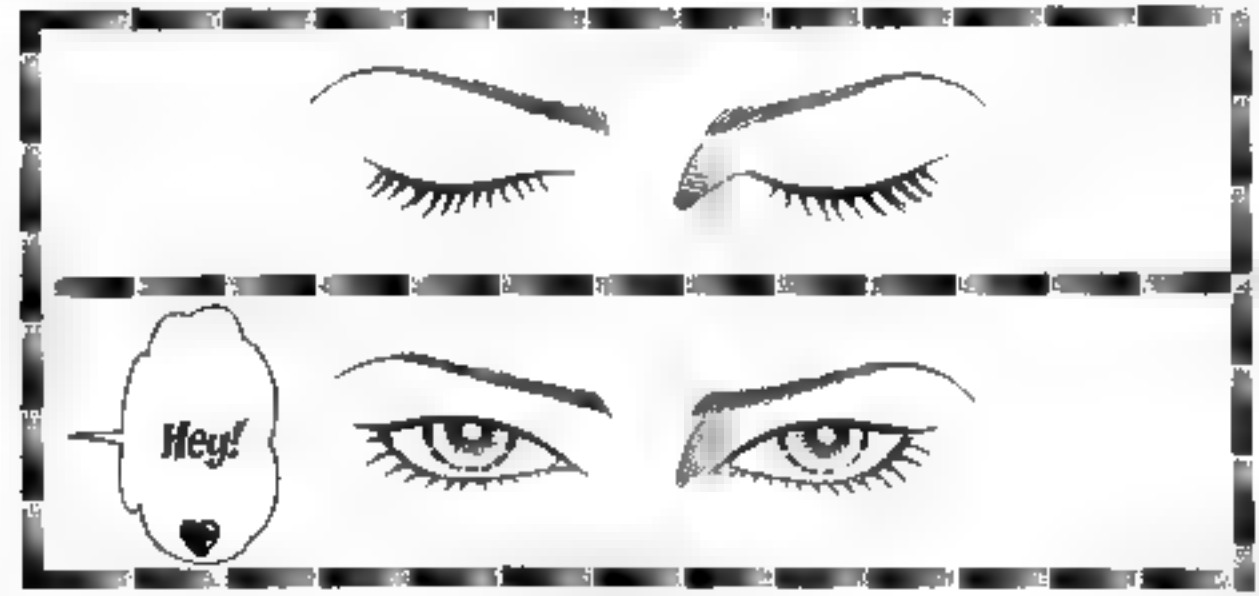
FE!
AH..

Wait! Shang Guan and Xiao Jie might be
OPEN!
It's been so long since I came here!
Ya Ting, thank you for bringing me here. Please come in and have a seat!
!?
Ah?
I knew this would happen.
Bro-ther ~
So you're at home! Hey "sister-in-law"!

Xiao Jie
WHY DID YOU COME HERE FOR NO REASON?
Brother, if you get her pregnant, you'll have to marry her!
FUFU, BROTHER, SISTER-IN-LAW, YOU TWO ARE REALLY PASSIONATE!
I'VE RETURNED ESPECIALLY TO PROVIDE THIS SERVICE TO THE READERS!
WHAT SERVICE TO THE READERS? BASTARD!
IT'S TIME TO GIVE THE READERS SOME NEW SUSPENSE!
BECAUSE THIS MANHWA HAS ALREADY RELEASED OVER 10 VOLUMES.
Ah!! Your underwear is showing!!
THIS IS NOT A SHOUNEN MANGA!

A LOT OF MOTHER AND FATHER'S HOUSES ARE UNDER YOUR NAME TOO! YOU DON'T HAVE TO FIGHT OVER ANY WITH ME!
Putting on pants
I'M LIVING AT BOTH PLACES!
AREN'T YOU LIVING WITH WANG XIANG AND THEM?
THIS IS ALSO MY HOME! WHY CAN'T I COME BACK?
Let's go! Let's go. We'll leave them to sort things out!!
Why?
Huh?
WHY DID YOU COME BACK?
FU FU
UNDER-STAND?
Oh
In order to minimize the monthly rent they moved in together. That's why they're semi-living together now.
WHAT DOES IT HAVE TO DO WITH YOU?

HMM, HIS HAIR LOOKS ALRIGHT!
THEN FEI FEI BEGAN TO FULFILL THE PURPOSE OF THE TRIP.
EXCEPT HER FIRST ATTACK WAS NOT ON DEATH, BUT
AND NOW FOR THIS!
RAINBOW EYE CONTACTS
Be more open it's normal for guys to put on makeup!
BY PUTTING MORE EMPHASIS ON YOUR EYES, WE CAN MAKE YOUR SINGLE EYELIDS MORE NOTICEABLE!
Don't be afraid! Good!
HIS EYEBROWS SHOULD BE SHAPED A LITTLE MORE.


Hey!

RUMMAGING THROUGH!
Such a small case!
Fei Fei really is a professional. You give off an entirely different feeling!
Yan Bin, don't ever wear those black sunglasses to cover your eyes again!
Let them become your selling trait. Girls will fall for you left and right!
Has no self-confidence whatsoever!
IS THAT TRUE OR A LIE?
MY FACE SHOULD BE FINE, RIGHT?
You don't have to do anything for me!
I'VE NEVER HEARD YOUR SONGS. NOR HAVE I EVER SEEN YOUR PAST STYLE CONCEPTS.
Fei Fei, Fei Fei! What kind of makeover do you plan on giving me? I am really excited for it~
Duh!
AS LONG AS I DON'T HAVE TO WEAR FISHNET STOCKINGS, IT SHOULD BE FINE
I'LL MAKE A DECISION ON THAT AFTER I SPEND SOME TIME ON IT!

Recently, I heard that Death is going to have a concert and release a photo album.
The fans are very curious. Our fax machine was flooded with faxes!
Who said we were going to have a photo album?
Would you like to personally reveal some information to the fans?
Following Death around to their promotional events!
THE INFORMATION ABOUT A PHOTO ALBUM IS PROBABLY JUST MISINFORMATION.
BUT IT'S A POSSIBILITY FOR THE FUTURE HOWEVER, THE GET DATE FOR OUR CONCERT IS GETTING CLOSER AND CLOSER...
HEY!
Backstage worker
YOU'VE BEEN SEEN A LOT RECENTLY!
YOU'RE THEIR KOUHAI, RIGHT?

How many has it been?
THIS IS MY NUMBER!
Here it comes again...
AH! BLUE CONTACTS REALLY SUIT YOU.
IT LOOKS MYSTERIOUS, YET SEXY
A few days ago.
Remember to call me!
Last week
heard your single album! Such a hard-core man!
It seems that recently I've become more charming. Before these kinds of lucky things never happened to me!
Perhaps Ya Ting was telling the truth. I really have the potential to charm everyone!
Sorry, I don't like guys with single eyelids.
Before
Sorry! I don't like short guys!
don't take a guy that's less than 180cm!

In the elevator
YAN YAN, IS THERE SOMETHING ON YOUR FACE? WHY HAVE YOU BEEN LOOKING IN THE MIRROR?
HAS THIS GUY FALLEN IN LOVE WITH HIMSELF?
HA!
HOW ARE THE PREPARATIONS FOR YOUR CONCERT GOING?
Changed to at home clothes.
THE STAGE IS BEING BUILT WE CAN START REHEARSING NEXT WEEK

Then, we'll help ourselves!
I haven't been able to taste your cooking for a long time! I miss it so much~
3Q!* Xiao Jie!
Here, eat some more!
YOU GUYS NEED TO START SAVING UP YOUR ENERGY FOR THE BIG EVENT!
I almost thought you mesmerized my brother with your skills in bed!
Wow! Sister-in-law, you're really good!
*T/N: 3Q means "Thank you" because both expressions sound similar.
Quickly changing the topic!
OH RIGHT HOW'S YAN BIN DOING?
HE HAS BEEN FOLLOWING YOU GUYS AROUND TO YOUR PROMOTIONAL EVENTS HAS HE ADJUSTED TO BEING PART OF THE ENTERTAINMENT CIRCLE YET?
HEY, DON'T BE SO STINGY!
YOU SHOULD SHARE GOOD THINGS WITH YOUR FRIENDS!
Who said I was your friend?!
I NEVER INVITED YOU GUYS TO MY HOUSE!
HEY YOU PEOPLE!
BROTHER, YOU'RE JUST AFRAID OF US GETTING IN THE WAY OF YOU TWO RIGHT? BEAR WITH IT! NOT DOING IT ONCE WON'T KILL YOU!!
Afraid of being lonely. Living with Ya Ting at the moment!
SHUT YOUR MOUTH, BITCH!

OH? SO IT'S LIKE THAT!
Relax! Yan Bin is popular! Everybody knows him. A whole bunch of beauties are fighting to get close to him!
BY FOLLOWING DEATH AROUND, HE WILL SURELY GAIN A LOT OF EXPERIENCE WOULD THERE BE ANY PROBLEMS?
YOU SHOULD WARN YAN BIN TO BE MORE CAREFUL AND NOT BE TRICKED BY OTHERS!
ABOUT THAT ..
WHEN HE BECOMES FAMOUS IN THE FUTURE THERE WILL BE EVEN MORE OF IT! IT IS VERY BAD FOR MALE ARTISTS TO FALL INTO "PEACH BLOSSOM TRAPS."*
WITH THIS KIND OF LIFESTYLE, A LOT OF PEOPLE WANT TO TAKE ADVANTAGE OF EACH OTHER TO BECOME FAMOUS! THERE ARE SOME GIRLS WHO TAKE THE INITIATIVE, BUT THEY ARE ONLY INTERESTED IN YOUR MONEY AND FORTUNE, AND NOT INTERESTED IN YOU! IT IS IMPORTANT TO SEE THROUGH THOSE PEOPLE!

*TN: Peach blossoms = women.' Basically it means becoming mesmerized by a women who is only after a man's money.

Luo Kai Is the entertainment circle really as dark as you say?
ARE YOU STUPID? HAVE THE OBSTACLES WE'VE RUN INTO ALONG THE WAY NOT BEEN ENOUGH TO PROVE THAT?
You're so despicable!
THAT'S BECAUSE YOU'RE SLOW! A GROUP OF RISING STARS, ASSISTANTS CONSTANTLY TRYING TO FLIRT WITH YOU. BUT YOU'RE SO DENSE YOU SEE EVERYONE THE SAME' ONLY SEEING OTHERS AS FELLOW BROTHERS OR SISTERS. HURTING MANY HEARTS OF GIRLS ALONG THE WAY!
Then you have also been severely tempted?
My dear— Luo Kai—
BUT IT'S INTERESTING BECAUSE THEY HAVE BEEN UNABLE TO EXECUTE THEIR PLANS OF EVIL DUE TO YOUR DENSENESS!
WHAT?
What are you thinking?
THAT'S TERRIBLE I'VE ACTUALLY MISSED SO MANY GOOD OPPORTUNITIES

Referring to the opportunity to lose his virginity!

RECENTLY I'VE BEEN THINKING THAT MAYBE I SHOULD BRING YOU ALONG TO ALL MY EVENTS, SO THAT ALL THE REPORTERS CAN GET PICTURES OF YOU!
THAT WAY IT CAN ELIMINATE ALL THE UNWANTED DISTURBANCES. ONLY, YOU MIGHT HAVE TO SACRIFICE YOUR PRIVACY!
NO WAY VIVIEN! EVEN THOUGH I MAY LOOK LIKE A PLAYER ON THE OUTSIDE, ONLY YOU KNOW MY INNER HEART'S PURE LOVE!
How can you say those things? You really want to die, don't you?
NO PROBLEM! I DON'T MIND!
An insecure pregnant woman.
THAT'S NOT TRUE, I GET LOTS OF HEADACHES!
Of the four, he receives the most love letters from male and female fans. the content is so mushy and passionate, it makes him embarrassed to the point that he doesn't know what to do!
CAN ONLY BE OBSERVED FROM A DISTANCE, CANNOT BE PURSUED!
SIGH, STILL ZHI GAO'S IMAGE OF BEING ICE COLD IS THE BEST! HE NEVER GETS DISTURBED!

What about my brother?
Why are you so happy?
THAT GUY
Hand over chest
XIAO JIE! YOU ARE MY GOOD FRIEND!
I REALLY CAN'T BEAR TO..
Brother you're amazing!
ALL THE WOMEN WHO CHASE AFTER SHANG GUAN ARE VERY SCARY AND ACTIVISTS THE FEMALE FANG WILL EVEN DO ANYTHING TO TOUCH THAT LITTLE BUTT OF HIS!
Xiao Jie I really feel for you
THANKING!
WHAT DOES HE MEAN?
THANKING!
HEHE!
Consider yourself lucky, baby, Your man is top quality,
YOU. YOU.
THIS IS WHAT HE MEANS!
!?
You were the one that worked it every night!
Who doesn't have one bit of energy left?
I SPEND EVERY BIT OF ENERGY ON YOU EVERY NIGHT HOW WOULD HAVE THE ENERGY FOR ANOTHER WOMAN?
BUT AT THIS POINT IN TIME, YOU CAN RELAX!
Keys for hotel rooms from women

AND ALSO "ACCIDENTALLY" REVEALED THAT HE WAS ABOUT TO BECOME A FATHER THIS STUNNED THE MEDIA GREATLY!
UNDER THE SURVEILLANCE OF THE MEDIA, HE OPENLY WENT SHOPPING WITH VIVIEN AT A BUSTLING AREA
ORIGINALLY IT WAS JUST A TOPIC OF A CONVERSATION AFTER A MEAL. NOBODY THOUGHT THAT LUO KAI WOULD ACTUALLY PUT IT INTO ACTION THE NEXT DAY
WHO IS VIVIEN!?
Death's Drummer Luo Kai, Girlfriend Exposed!
Both were university colleagues, dating for years! Currently living together, Vivien is already pregnant. Luo Kai will be upgraded to a father next year!!

So handsome! Leo Kai, I didn't think that you'd really do it!
FLIP!
PAT
Really! This has actually opened an opportunity for Double's next concert to be the talk of conversation!
He is very happy!
Everybody!
I've already finished drawing the designs!
You're so lucky!
CONGRATULATIONS XIAOEN
XIAO JIE ARE YOU ALRIGHT? YOU LOOK TIRED!

REBEL DESIGNED A POSTER AS AN EMBLEM FOR DEATH
THE DEATH
ROCKER
ALSO BOTH BANDS HELP
EVERYONE DECIDED TO USE THIS AS THE STAGE BACKDROP!

THE PHOTOS FOR THIS STAGE'S LOOK WERE TAKEN!
SINS
THAT PERSON DON'T EVEN A WHITE TOP AND PANTS... IS IT JUST TATTOOS
Do really have to wear so many accessories/
Wow! Everyone looks different!
SAY WHAT?!
In order to look like real rockers, you guys will need to get tattoos!
Also a personal preference of hers
I'm not done yet!

So then -
The main character of this manga is suffering so much
WILL YOU STOP WHINING? YOU SQUEALED LIKE A PIG WHEN YOU WERE GETTING YOUR TATTOOS! ARE YOU A MAN?
Rehearsal day...
You can tell how hard it was for the person doing it for you
Wooo-
YEAH, ACTUALLY IT DIDN'T HURT THAT MUCH. IT WAS EASIER THAN I THOUGHT IT WOULD BE
I THINK IT LOOKS PRETTY GOOD!
I FEEL LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON!

Get away from me!
Never got a tattoo due to fear of pain!
BROTHER, YOU'RE SO SEXY!
HOHO...
LIKE I SAID!
ROCK MUSICIANS NEED TO LOOK LIKE ROCK MUSICIANS!
Got his belly button pierced and a tattoo under it!
Brought his own band!
HAS THE REHEARSAL STARTED?
SORRY WE'RE LATE!

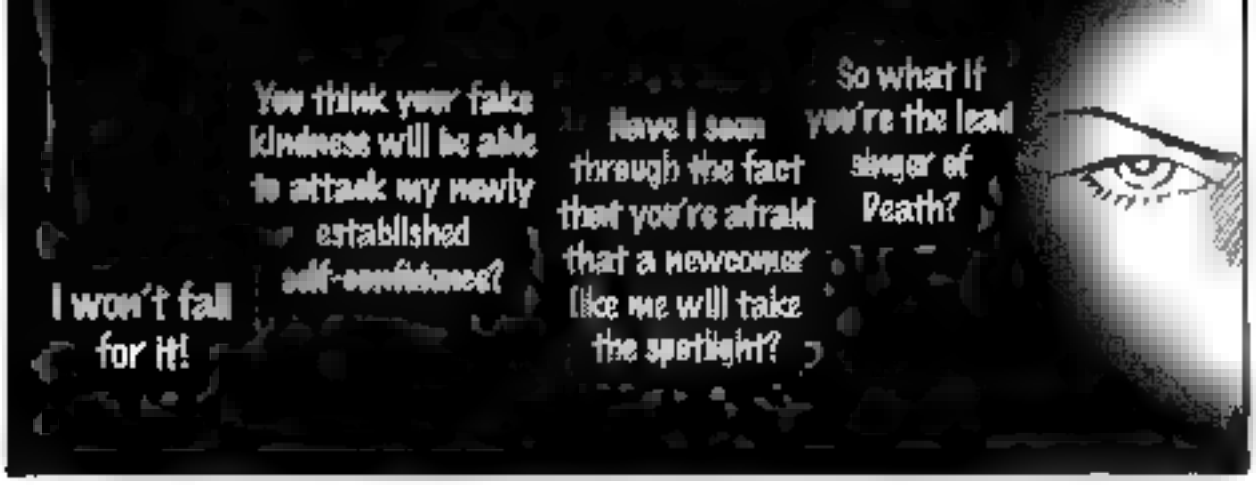
He came after Death's rehearsal ended!
CAN YOU STOP FOR A MOMENT? YAN BIN!
WAIT WAIT A SEC!

BECAUSE YOUR STATURE IS SMALL, YOUR MOVEMENTS NEED TO BE MORE EXAGGERATED THAT WAY YOU WILL HAVE MORE STAGE PRESENCE.
ALSO, YOUR EXPRESSION IS TOO SERIOUS! YOU CAN MAKE YOUR EYE EXPRESSIONS MORE DRAMATIC, LIKE THIS! IT'S CALLED PLAYFUL CHARM!
SPREAD YOUR LEGS A LITTLE FARTHER APART WHEN YOU'RE STANDING, AND YOUR HAND MOVEMENTS CAN BE MADE BIGGER!
What's the problem now?
RIGHT YAN YAN! AH.
Who's as stupid as you? I will not make all those unnecessary movements to get people's attention! I am me! That's my style!
Work hard! Yan Yan!
Oh.
AH? WHY NOT?
BECAUSE IT SOUNDS STUPID.
PLEASE DON'T CALL ME YAN YAN. OKAY?
Hm?

I JUST THOUGHT I SHOULD TELL YOU!
IT'S.. ABOUT THE ENTERTAIN-MENT WORLD
I KNOW THAT YOU HAVE THE RIGHT TO BE FRIENDS AND DATE GIRLS AS YOU PLEASE, BUT..
Already went on dates with all of the girls!
I HOPE THAT YOU'LL BE CAREFUL
I'VE NOTICED THAT AFTER YOU FOLLOWED US AROUND A WHILE BACK YOU'VE MADE QUITE A FEW FEMALE FRIENDS!
WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT?
OH. OKAY THEN. SURE! YAN BIN.
PLEASE REFER TO ME USING A NORMAL METHOD!
Then I'll just call you little fat cat!

PERHAPS PUTTING IT THAT WAY DOESN'T SOUND GOOD.
THERE ARE ALWAYS PEOPLE WHO HAVE IMPURE MOTIVES.
IF I PUT IT THAT WAY YOU UNDERSTAND, RIGHT?
BUT THE ENTERTAINMENT WORLD IS VERY COMPLICATED!
I won't bother you anymore Keep rehearsing!
ANY-WAY
I JUST DON'T WANT TO SEE YOU GETTING HURT OR BEING USED BY OTHERS!
THAT'S ALL!

That they're only getting close to me because I'm The Death's kounai, and not for my own personal charm?
(an Bin's own interpretation)
Is he saying that those women don't truly like me?
What?
What does that guy mean?!
What kind of joke is that?
Who do you think you are?!


So what if you're the lead singer of Death?
Have I seen through the fact that you're afraid that a newcomer like me will take the spotlight?
You think your fake kindness will be able to attack my newly established self-confidence?
I won't fall for it!

If,
I said I could tempt your girlfriend,
Would you believe me? Wang Xiang!

Even if women do want to use me, it won't be easy! You won't know who's playing with who!
Right now, making girls fall in love with me is as easy as lifting my arm!

A guy whose inner heart is very frightening
You won't be able to deny my charm then!
HEY!

AWM is Recruiting!

Want more releases? Join us!

A Willful Muse is currently recruiting translators, Japanese and Chinese! Come check out our forum to see all the projects that need help.

Visit us or mail us at:
Email: amuse@workgroup.com
Forum: http://amuse.workgroup.com/forum/index.php
Website: http://amuse.workgroup.com/

Thank you,
The AWM Staff

A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

v13 c04

By Nicky Lee

Translator: sundaii93
Proofreader: Arty-chan
Cleaner: orangefispop
Typesetter: Sakurai
QCer: RikkaStar
Raw Acquirer: LadyAquitaine

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

Please support the author by purchasing her works when they become available in your area!

Thank you all for supporting us for the past 3 years!
A Willful Muse

MR. MAK! ALEC'S CONCERT ADVERTISEMENTS HAVE BEEN RELEASED!

PLEASE TAKE A LOOK!

5/15 THE DEATH

5/15 THE DEAT

5/15

Strong Spring Medicine!

Taipei Concert

Prince of Asia

Alec

In order to compete for attention with Death, his method of advertising had to change to "showing skin"! (actually he's only made of bones...)

STUPID CHILD, HE SHOULD HAVE WORKED OUT WHEN I TOLD HIM TO! BUT WHATEVER! YOUNG GIRLS NOWADAYS SEEM TO LIKE THE SICKLY TYPE!

I want to change the date!

MISS CHEN ...

ABOUT THE DATE OF THE CONCERT, WHAT DO YOU THINK?

IF THERE ARE ANY CHANGES YOU THINK NEED TO BE MADE, SINCE THERE'S STILL TIME...

Alec?!

I DON'T CARE! PUSH THE DATE EARLIER OR LATER. I DON'T WANT TO HAVE A CONCERT ON THE SAME DAY AS DEATH!

WHAT ARE YOU AFRAID OF? WHEN YOU FIRST GOT TO TAIWAN, DIDN'T YOU HAVE A FIGHTING SPIRIT WITH A HUGE AMOUNT OF AMBITION? HOW COME YOU'RE BECOMING A TURTLE THAT'S TOO AFRAID TO STICK ITS HEAD OUT?

IF YOU ARE WORRIED ABOUT THE CONFLICTING CONCERT DATE WITH DEATH..

PRESIDENT MAK, I DON'T THINK THERE IS A NEED FOR THE DATE OF THE CONCERT TO BE MOVED!

You just called me a bitch? This guy is getting cockier by the day!

I SAID I WANT TO CHANGE IT, DIDN'T YOU HEAR ME? BITCH!

ALEC, YOU'VE HAD A NEGATIVE IMAGE IN THE MEDIA RECENTLY, HOW DID THAT HAPPEN? IT'S NOT LIKE YOU!

ARE YOU REALLY PART OF THE MAK FAMILY?

ALEC

...

!?

YOU'RE NOTHING LIKE THE PEOPLE IN THE MAK FAMILY WITH VICIOUS, SNEAKY, AND SKANKY PERSONALITIES. YOU REALLY DISAPPOINT ME!

I CANNOT ALLOW YOU TO DO AS YOU WISH AND BECOME ANY WEAKER

Mr. Mak's looming shadow

YOU'RE AFRAID OF EMBARRASSMENT, IS THAT RIGHT?

Actually, that is not the reason why I want to change the date of the concert!

IT'S YOU AND THE MEDIA'S FAULT! USING ILLUSION AND LI HUA TO MAKE SOMETHING OUT OF NOTHING FOR A TOPIC OF CONVERSATION!

I AM AN IDOL. DEATH IS A ROCK GROUP. HOW CAN WE BE COMPARED? IT'S SO MESSED UP!

Actually...

ALSO, IF I END UP LOSING, I'LL BE THE ONE WHO IS EMBARRASSED!

THE CONCERT WILL PROCEED AS PLANNED!

The real reason why I want to change the date of the concert is...

Frozen!

REST ASSURED. AS YOUR UNCLE, HOW COULD I LET SOMETHING LIKE THAT HAPPEN TO A FAMILY MEMBER?

THAT'S WHY ..

President Mak, you seem to have full confidence Have you thought of a strategy for this time's battle?

It's the fact that Alec has the qualities of a Mak family member .. It's not a strategy

Waah~ Uncle... the reason I have become so weak...

Is because I have inherited the other famous trait of the men of the Mak family... the insanity!

Fufufu..
of course! That is
one of the reasons
why I am successful!

Hr Hak you're
brilliant!

Ah? You're
speaking of
being "sneaky
and skanky"?

Forgive me,
Zhi Gao!
I really didn't
want to
compete with
you!

UWAH~

WAH~

WAH~

SPLATTER!

Takes out his wallet with Zhi Gao's picture in it!

HOW I LONG TO BE ABLE TO STAND IN THE AUDIENCE AND WATCH YOU HANDSOMELY PLAY BASS!

BUT... THIS WISH OF MINE WILL NEVER BE FUL-FILLED-

YOU SHOULD KNOW THAT I HAVE TO LISTEN TO DEATH'S MUSIC IN ORDER TO FALL ASLEEP EVERY NIGHT! GETTING DRUNK OFF THE SOUND OF YOUR BASS PLAYING, IMAGINING YOUR BARE, ICY, SMOOTH SKIN IN FRONT OF ME... AH... NO, NO, NO, I CANNOT INTRUDE UPON YOUR PRIVACY! YOU ARE MY DEAR PRECIOUS DARLING... AH...

Had a Zhi Gao figurine especially made!

Dress up doll. Clothes are easy to put on and take off!

WEIRD... IT WAS LIKE I WAS SUDDENLY STRUCK BY LIGHTNING...

Goosebumps too.

ZHI GAO, ARE YOU OKAY? HOW COME YOUR HAIR IS STANDING UP?

NO... NO-THING!

ZAP!

SHIVER!

COULD IT BE THAT YOU GUYS ARE GOING ALL OUT? MAKE SURE YOU'RE NOT TIRED BEFORE THE CONCERT EVEN BEGINS!

I SEE YOU GUYS CONSTANTLY PRACTICING EVERYDAY,

IS IT BECAUSE YOU'RE TOO TIRED?

NOT DOING OUR BEST IS NOT AN OPTION.

NOW WE REALIZE HOW DIFFICULT IT IS TO PUT TOGETHER A CONCERT. IT IS A LABORIOUS PROCESS!

DON'T WORRY, WE'LL PAY ATTENTION TO THAT!

MOSCHINO JEANS

FROM PICKING THE CONCERT SITE TO PARTICIPATING IN THE STAGE'S DESIGN, ALSO DISCUSSING THE DETAILS WITH THE STAGE SUPERVISOR, SOUND CONTROLLER... THERE ARE UNFINISHED MEETINGS EVERYDAY, TWENTY-THIRTY SONGS THAT ARE CONSTANTLY BEING PRACTICED TWO WEEKS AHEAD OF TIME FROM MORNING UNTIL NIGHT, AND HAVING TO PREVENT THE GODS FROM RUINING THINGS, PREVENT RAIN FROM GETTING TO THE EQUIPMENT... THE PEOPLE WHO WORK BEHIND THE SCENES ARE NOT ANY MORE RELAXED THAN WE ARE. WE NEED TO GIVE OUR 100% EFFORTS IN PREPARATION FOR THIS CONCERT, WE HAVEN'T BEEN THIS TIRED SINCE OUR DEBUT!

BUT...

ZZZ...

A DREAM COMING TRUE?

...

BUT, THIS IS A FEELING THAT IS LIKE...

YES!

.....

SAYING THAT I DIDN'T WOULD BE A LIE!

XIAO JIE, HAVE YOU EVER THOUGHT OF WANTING TO BE A PART OF A BAND AGAIN?

HIKO

EVERY TIME, I STILL HOPE FOR THE RIGHT MUSICIANS TO BECOME THE PARTNERS OF MY MUSICAL JOURNEY, BUT THAT HOPE IS STILL EMPTY!

THAT SOMEONE ISN'T COOPERATING, SOMEONE ISN'T WORKING HARD ENOUGH, SOMEONE IS BETRAYING THE MUSIC, ETC...

I HAVE ALWAYS THOUGHT THAT THE PROBLEM WAS WITH THE OTHER BAND MEMBERS.

FROM GANGSTERS TO GRACEFUL BOYS,

And also to fight and squabble together!

BEING ABLE TO WITHSTAND HARDSHIPS LIKE DEATH, AND TO WORK TOGETHER ONSTAGE AND OFFSTAGE, I REALLY ENVY YOU GUYS...

.....

NOW THAT I LOOK BACK ON IT, I HAVE FINALLY REALIZED THAT THAT I NEVER HAD THE DESIRE OF BEING IN A BAND.

WHY BE ENVIOUS?

Don't scare people like that, and get your hairy arm away from me!

You pervert!

Right! How come I haven't seen Wang Xiang today? Where is he?

LAST TIME WE SAW EVERYTHING THE TWO OF YOU WERE DOING. BEING EMBARRASSED NOW IS A LITTLE BIT TOO LATE! XIAO JIE

!?

WHAT DO YOU SAY?

I'D BE GLAD TO REPLACE THE IDIOT WANG XIANG WITH YOU!

YOU THINK WHAT YOU SAY IS ABSOLUTE?

WE'LL SPICE IT UP WITH A FIESTY FEMALE LEAD SINGER. WE'LL BE A HIT FOR SURE!

A BAND THAT IS FULL OF A BUNCH OF STINKING MEN IS SO BORING!

Exhale~~~~

KNOCK!

KNOCK!

.....

NO RESPONSE!

I hate that lazy guy!

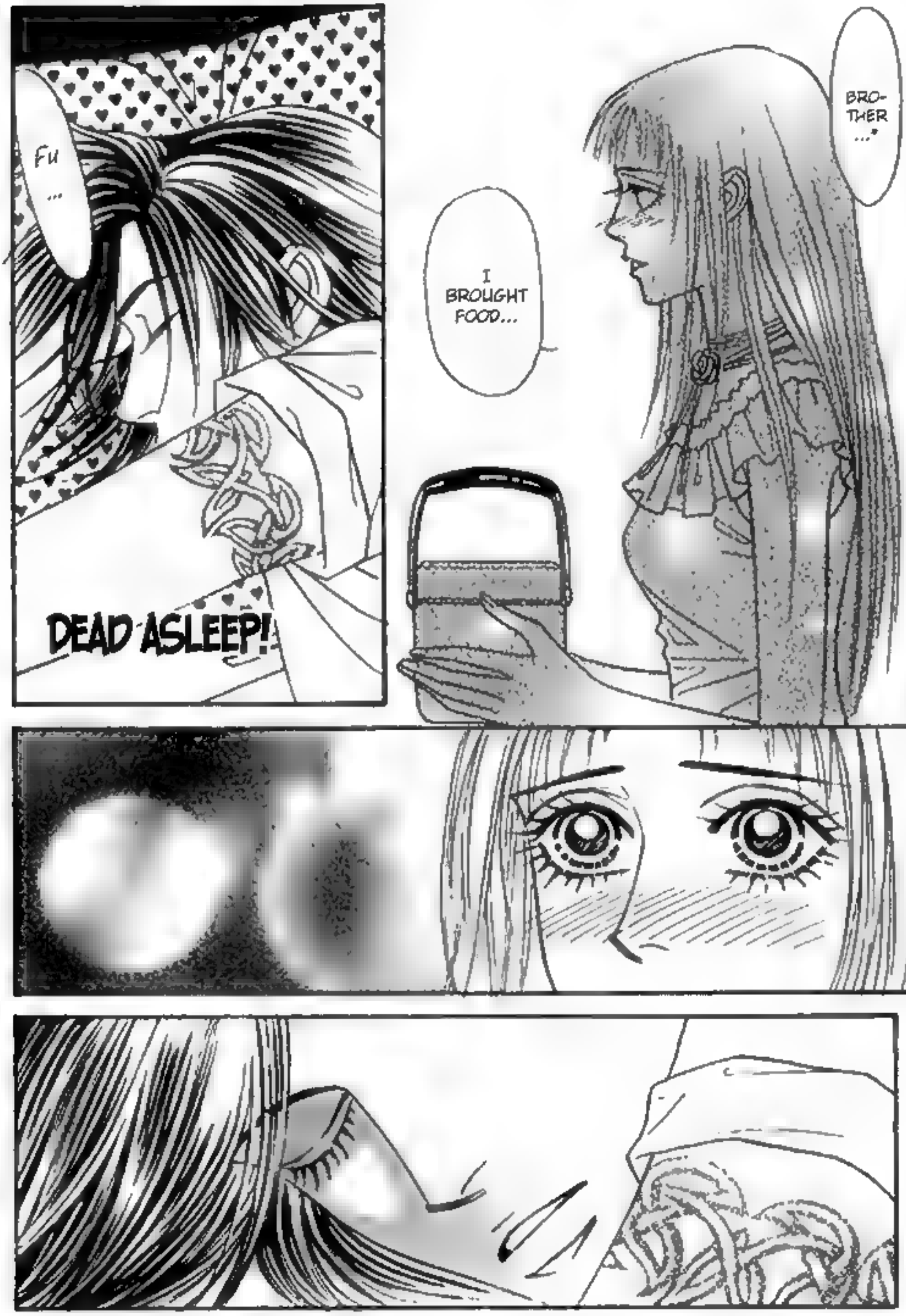
Sigh.

That guy Wang Xiang is sleeping in the practice room? He said he was going to have a meeting about the concert's opening rehearsal! And he was so enthusiastic about it.

Practice Room

SQUEAK

*PR/N Obviously, he's not actually her brother, but she's using it as a term of address, like Nii-san in Japanese.



Badump!

Badump!

Badump!

!?

Hhh...

Sits up

WAHHH?!

Oh...

Still sleepy

I DON'T UNDERSTAND WHY THE AUTHOR WOULD MAKE HER SUCH A SLOW PACED PERSON?

???

AT THIS RATE, THE READERS WILL BE WAITING UNTIL THEY A... HAVE WHITE HAIR, AND WE STILL WOULDN'T HAVE HAD "THAT" SCENE YET!

HA?

JUST HAD A VERY GOOD DREAM!

I DREAMT THAT YA TING KISSED ME SECRETLY... WHY CAN'T THIS KIND OF GOOD DREAM LAST LONGER? USUALLY, USUALLY, GETTING HER TO KISS ME ON HER OWN IS "MISSION IMPOSSIBLE."

WHY DON'T I USE A DREAM TO SERVICE THE READERS! HOHOHO! THAT IDEA IS PRETTY GOOD!

WHAT?

I HAVE TO COAX AND CAJOLE HER BEFORE I CAN SNAG A KISS! IT'S SO TIRING!

AH... YOU ARE...

THINKING HARD!

THAT...

UH...

UM...

S...

SO...

YOU'RE NEW TO THE ENTERPRISE DEPARTMENT, RIGHT? I'VE SEEN YOU A FEW TIMES DURING THE MEETINGS! YOU'RE CALLED...

RIGHT!

Ever since Li Hua stopped being a small worthless company, the number of employees have increased. I've remembered the names of some and forgotten their faces, and I've remembered the faces of some and forgotten the names of others, the worst is seeing Jenny and calling them Mary...

(Mixing up the names and faces!)

Crap! I've dug my own grave!

CALLED

It looks like he hasn't found out.

Brother can just call me Xiao Ji!

This is great!

Xiao Ji!

How cute!

WHAT ARE YOU DOING IN HERE?

XIAO JI?

She called me Brother!

YEAH, BECAUSE OF DEATH, THERE ARE A LOT OF PEOPLE WHO WANT TO BECOME A PART OF LI HUA.

YA TING HAS BECOME THE FILTER! RECENTLY, ALL THE PRODUCTION APPLICANTS, SPECIFIED HER!

BUT PRESIDENT LONG CAN ONLY TRUST YA TING-SENPAI, SO...

THERE ARE DEMO TAPES LEFT TO BE LISTENED TO EVERY DAY! IT REALLY IS A STRESSFUL JOB!

SO THAT'S HOW IT IS..

YA TING IS BUSY INTERVIEWING THE NEWCOMERS! SO YOU WERE ASKED TO COME AND SEE HOW WE WERE DOING?

The lunch that Ya Ting had Xiao Ji bring →

Ya Ting is The Death's manager and is also in charge of promotion, she is already busy enough! Does the company really have no one else that's capable?

She didn't even mention such an important thing to me!

And seriously Uncle Long,

AH? REALLY?

THAT'S WHY HE IS LOOKING FOR AN ASSISTANT FOR HER!

BROTHER SHOULDN'T WORRY TOO MUCH!

PRESIDENT LONG IS ALSO AFRAID THAT YA TING CANNOT HANDLE SO MUCH WORK!

Ding Dong

Ah? Why are you here? The rehearsal must have been tiring, why didn't you go home to rest?

SHE LOOKS ENERGETIC!

I HAD A NAP IN THE RECORDING ROOM.

XIAO JI SAID THAT YOUR WORKLOAD HAS BECOME A LOT HEAVIER RECENTLY, WHY DIDN'T YOU TELL ME ANYTHING ABOUT IT?

BESIDES, UNCLE LONG HAS ALREADY PROMISED TO FIND ME AN ASSISTANT!

IT'S A VERY IMPORTANT TIME FOR YOU GUYS RIGHT NOW, HOW CAN I DISTRACT YOU WITH THIS KIND OF THING?

CLICK!

Hoho.

I AM WORRIED THAT NO ONE WILL BUY ME FRIED CHICKEN TO EAT!

WHAT? WORRIED ABOUT ME?

RELAX! YOU CAN JUST TELL MY ASSISTANT TO BUY IT!

Only Xiao Yo would call me something like that! Everyone else is Xiao Wang this, Xiao Wang that, the feeling is worlds apart!

.....

The beautiful voice that called me Brother!

AND SHE'S PRETTY CUTE TOO!

!!!!!

DOES UNCLE LONG HAVE SOMEONE IN MIND?

I AM PLANNING TO STRONGLY RECOMMEND XIAO JI! SHE IS RELIABLE AND PAYS ATTENTION TO DETAILS!

J.B

RIGHT!

OH?

YOU HAVE A GUEST?

YES, BEFORE YOU CAME, WE WERE CHATTING HAPPILY!

HEY! SENPAI!

YAN BIN SAID THAT YOU WERE REALLY TAKING CARE OF HIM DURING THE REHEARSAL TODAY, AND YOU REALLY GAVE HIM A LOT OF HELPFUL TIPS!

HE FEELS THAT YOUR METHOD OF MENTORING IS REALLY EFFECTIVE. HE REALLY BENEFITTED FROM IT!

Liar!

Did he really say that?

LOOKS LIKE YOU'RE DOING YOUR JOB AS A SENPAI!

What's with your reaction? You're being praised!

WHA ?!

YOU SHOULD STAY A LITTLE LONGER, I'LL GO MAKE SOME TEA...

NO, I HAVE A REHEARSAL EARLY TOMORROW MORNING I SHOULD SLEEP EARLY!

OKAY ..

SINCE SENPAI IS HERE,

I WON'T DISTURB THE TWO OF YOU!

THANK YOU FOR TODAY!

SENPAI!

See you!

MEMORY_REWIND!

Huh...?!

IDIOT!

IS IT BECAUSE OF THE PRESSURE YOU'VE RECEIVED AS A NEWCOMER? DON'T WORRY ABOUT IT! YOU WILL PERFORM VERY WELL!

IT LOOKS LIKE YOU'RE NOT IN A GOOD MOOD?

Muttering to himself loud enough so that Wang Xiang can hear!

This afternoon in the rehearsal room.

WHAT DO YOU HAVE TO SAY ABOUT IT?

ARE YOU DEFINITELY GOING TO USE THE SONG RECORDED ON SIDE A FOR THE OPENING?

YAN BIN ♡

Yan Bin's DEMO tape that was sent to L Hua.

IF YOU HEARD SOMEONE CALLING YOU AN IDIOT, YOU MUST HAVE HEARD WRONG!

DID YOU SAY SOMETHING JUST NOW?

SUIT YOURSELF!

THE SONG IS NOT BAD, BUT THE MOOD IS NOT AS GOOD IN THE BEGINNING. I WOULD LIKE TO CHANGE IT, YOU SHOULD LISTEN TO IT!

RIGHT, THEN WHY DON'T I GIVE YOU A SPECIAL LESSON ON ARTICULATION? IT CAN FURTHER DEVELOP AND STRENGTHEN YOUR VOICE! YOUR VOICE IS TOO QUIET!

Hmph! Then I must have heard wrong, why would you discreetly insult me like that?

Feeling —•

DON'T YOU THINK THIS SOUNDS LIKE THERE'S MORE "FAIL--ING"?*

IT'S FULL OF "BULLSHIT". **

**In reference to the lyrics of the song.

THANKS!

BUT I DON'T WANT TO BE LIKE SOMEONE WHO SOUNDS LIKE THUNDER WHEN THEY SING!

That someone

YOU DON'T LIKE IT? I THINK THE INTRO HAS MORE POWER THIS WAY! THE FANS WILL BE TOUCHED SINCE THERE'LL BE MORE POWER COMING OUT OF THE BRIDGE

I DON'T WANT TO TURN MY OPENING ACT INTO A COMEDY!

*Wang Xiang is speaking English with a heavy Chinese accent, the "feel" part of the work actually literally translates to "fat" which has a close pronunciation to "fail" so I chose that.

Yan Yan! I really don't understand you...

← He is hurting on the inside because of this memory!

The main character is so stupid! Even the author's head is hurting now!

WORK

YOU NEVER UNDERSTOOD WHY BEFORE?

.....

Stomach cramps? And you're shaking too!

WHY ARE YOU HUGGING THE WALL OVER THERE?

WANG XIANG?

I don't know how I should say this.

90

THAT'S NOT IT!

WHAT? JEALOUS?

YA TING, WHY WAS YAN BIN AT YOUR PLACE?

How is it that they end up at her house if they met at the company?

I didn't ask about that!

ANYWAY, I WAS VERY FRUSTRATED AND I WASN'T SURE HOW TO GO ABOUT IT!

WHETHER THE WORK IS GOOD OR BAD, IT IS STILL THE PRODUCT OF AN ARTIST'S HARD WORK

AT THAT TIME WHEN I WAS LISTENING TO THE XTH DEMO TAPE, I WAS STARTING TO GET A HEADACHE!

LUCKILY YAN BIN HAD JUST COME BY TO SAY HELLO!

WE ACTUALLY BUMPED INTO EACH OTHER AT THE COMPANY!

WHAT? HOW BOLD! HE'S A NEWCOMER HIMSELF!

BEFORE I STARTED THINKING ABOUT THAT, YAN BIN WAS ALREADY BESIDE ME GIVING CRITICISM.

HOW WAS IT?!

I WAS REALLY IRKED BY HIS ARROGANT BEHAVIOR TOO,

BUT AFTER LISTENING TO HIS CRITICISMS.

FROM THE DEMO TAPE, HE WAS ABLE TO PICK OUT THE SONGS HE LIKED AND DIDN'T LIKE. THEY WERE THE SAME ONES AS MINE!

I WAS REALLY SUR-PRISED!

AND SO?

I

AND THEN?

CAN'T IT JUST BE A COIN-CIDENCE?

THIS IS WHAT WE CALL TWO HEARTS LINKED AS ONE!*

IN THE END, AFTER THE WHOLE "COMPATIBILITY TEST"..

I ORIGINALLY THOUGHT IT WAS A COINCIDENCE,

SO I PLAYED ANOTHER PERSON'S DEMO TAPE, TRYING IT AGAIN, BUT THE RESULT WAS THE SAME!

*T/N: The Chinese idiom means to have mutual understanding without needing verbal communication. It refers to how rhinoceros communicate emotions telepathically through their horns, but this made more sense.

The second song!

No! You say it first this time!

You say it first!

OK!

WE'LL DECIDE LIKE THIS!

ON THIS DEMO TAPE, MY FAVORITE SONG IS ...

I ONLY WANT TO KNOW HOW WE ENDED UP AT YOUR HOUSE. CAN YOU PLEASE CLARIFY THE MAIN ISSUE?

AM I NOT EXPLAI-NING RIGHT NOW?

IS THAT GAME ACTUALLY FUN? IT SOUNDS KIND OF SILLY...

WHAT DO YOU KNOW?!

WE'RE SO COMPA-TIBLE, IT'S AMAZING!

WITHOUT EVEN NOTICING IT, I HAD ALREADY FINISHED GOING THROUGH ALL THE DEMO TAPES!

PERSONALLY, I AM NOT A VERY TALKATIVE PERSON, BUT I JUST REALIZED THAT WE REALLY HAVE A LOT IN COMMON, SO IT FEELS LIKE THERE ARE ENDLESS TOPICS. OF COURSE THE MOST IMPORTANT THING IS STILL MUSIC...

SO HE TOOK ME HOME, AND ON THE WAY WE WERE CONVERSING SO HAPPILY!

ANYWAY, I DIDN'T REALIZE HOW LATE IT WAS UNTIL I WAS ABOUT TO LEAVE THE COMPANY!

Starting to get a little nervous!

CONGRATULATIONS! YOU HAVE FINALLY FOUND YOUR SOULMATE!

Although he is young, his understanding towards music may be even above mine.

Wow! And many many more...

From the Beatles' time of the 60's classic rock to the most admired contemporary singer IB, the most worshipped guitarist Jimi Hendrix...

And you agreed!

Yeah!

AREN'T YOU AFRAID I'LL GET JEALOUS?

YOU ASKED ME!

AND YOU'RE TOO HAPPY ABOUT IT!

HEY, ARE YOU PLANNING TO TALK TO ME ABOUT YAN BIN THE WHOLE NIGHT?

EVEN IF I HAVEN'T LISTENED TO AS MUCH MUSIC AS YOU TWO,

YOU COULD STILL TALK TO ME ABOUT IT...

ARE YOU ACTUALLY JEALOUS?

Suddenly feels like he is the abandoned wife.

Uwah~ The master doesn't love me anymore

HEY!

THAT WOULD NOT ..

ARE YOU REALLY HURT?

HMPH!

HMPH!

ALRIGHT! IT'S MY FAULT, I SHOULD NOT HAVE BEEN SO MESMERIZED!

SNEAK PEEK!

HMPH!

Chinese opera style!

YOUR POSITION AS THE FIRST WIFE IS SECURE...

BUT HOW CAN YOU COMPARE TO THAT "CONCUBINE"?

IS THERE A PROBLEM NOW?

MASTER SHOULD PROVE IT WITH HIS ACTIONS!

CHU!

BE GOOD! DON'T CRY!

HERE'S ♡ ONE!

HEY! WHAT'S A KISS ON THE CHEEK? NOT ENOUGH!

BEING JEALOUS OF YOUR KOUHAI? ARE YOU CRAZY? STILL CRYING? GET UP RIGHT NOW!

TAKE IT OR LEAVE IT!

My life is tough~

Uwah~

Uwah~ That woman is in the wrong, yet she is so fierce...

AWM is Recruiting!

Want more releases? Join us!

A Willful Muse is currently recruiting translators, Japanese and Chinese! Come check out our forum to see all the projects that need help.

Visit us or mail us at:
Email: amuse@workgroup.com
Forum: http://amuse.workgroup.com/forum/index.php
Website: http://amuse.workgroup.com/

Thank you,
The AWM Staff

A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

v13 ch5

By Nicky Lee

Translator: Sundaii93

Proofreader: Arty-chan

Cleaner: Okami Hime

Typesetter & QC: Rikkastar

Raw Acquirer: Lady Aquitaine

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

Please support the author by purchasing her works when they become available in your area!

This image is hosted at mangafox.com. we take no credit for the creation or editing of this image. All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

Easy
A.Y.O.R

I WENT TO YA TING'S PLACE YESTERDAY AND ONLY GOT HOME AT 3AM. THAT'S WHY I'M SLEEP-DEPRIVED
DOWNCAST!
DID YOU GUYS FINALLY DO IT? CONGRATULATIONS!
should we celebrate with him?
WANG XIANG, YOU'RE NOT VERY ENERGETIC TODAY!
ha ha ha ha ha
STOP LAUGHING! IS IT THAT GREAT TO NOT BE A VIRGIN?!
IT'S NOT THAT!
FUU
THEN IT WAS PROBABLY YOUR NTH ATTEMPT TO GET THE ARROW IN PLACE. AND YA TING REFUSED FOR THE NTH TIME SO YOU GUYS ENDED UP STRUGGLING FOR THE WHOLE NIGHT. YOU MUST BE TIRED, BUT KEEP TRYING!
SORRY

XIAO JI?!
HELLO EVERY-ONE! MY NAME IS XIAO JI!
I WAS SENT HERE BY THE COMPANY AS YA TING'S SPECIAL ASSIS-TANT
FEEL FREE TO PUT ME TO WORK!
WOW! WHEN DID THE COMPANY HIRE ANOTHER CUTE GIRL?
Have these two known each other?
I DIDN'T THINK THAT YA TING WOULD REALLY CHANGE HER MIND!
THIS IS GREAT! XIAO JI!
HEY, GO HELP ME BUY TWO PACKS OF CIGARETTES AND A PACK OF BEER!
WHAT DID YOU SAY YOUR NAME WAS?
XIAO XIAO JI!
So sorry
SHANG GUAN!

CAN'T YOU GO ONE DAY WITHOUT SCARING SOME-ONE?
You're super mean. You order people around. How does Xiao Jie put up with you?
SCARED HER? SHE WAS THE ONE WHO SAID SHE WANTED TO BE USEFUL IN EVERY WAY POSSIBLE
XIAO JI!
YES.
FLOP
I DIDN'T SLEEP WELL YESTER-DAY! I'M SORE ALL OVER
HM.
MY BACK IS SO SORE
THE VOCALIST IS THE MOST IMPORTANT IN A BAND! THAT'S WHY I SHOULD BE THE PRIORITY. YOU DON'T HAVE TO PAY TOO MUCH ATTENTION TO THE OTHERS! SO, FIRST, GIVE ME A MASSAGE!
A.Y.
Ha

THERE ARE A LOT OF PEOPLE AT THE COMPANY TODAY!
WOW! THAT'S SOME-THING TO HOPE FOR.
THOSE ARE ALL THE NEWCOMERS. YOU'LL BECOME A SENPAI IN NO TIME!
NOT REALLY IT WAS MY PLEA-SURE
THINKING ABOUT IT CAREFULLY, I WENT OVERBOARD WITH MY ACTIONS THAT DAY
NOT ONLY DID I DISTURB YOUR WORK BUT I ALSO GAVE MY OWN OPINION. GOOD THING I WAS ABLE TO HELP AT LEAST A LITTLE BIT IN THE END
YAN BIN, YOU REALLY HELPED ME OUT WITH THE AUDIO SELECTIONS. THANKS TO YOU, I WAS ABLE TO COM-PLETE MY WORK QUICKLY

CURRY EGG RICE
OH MY! YOU'RE TOO HUMBLE!
IF IT WEREN'T FOR YOU RUNNING OVER, HOW WOULD I KNOW HOW COMPATIBLE WE REALLY ARE?
LET'S GO. I'LL TREAT YOU. WHAT DO YOU WANT TO EAT?
WHAT ABOUT YOU?
HOHO. IN ORDER TO UNDERSTAND YOU, I'VE PUT IN A LOT OF WORK!
EVEN THE FOOD WE LIKE TO EAT IS THE SAME!
REALLY? WHAT A COINCIDENCE!
So touched

THIS PLACE'S CURRY EGG RICE IS THE BEST! ♡
...
LET ME GUESS
AH! WAIT!
YOU ARE THE TYPE THAT LIKES TO EAT VEGETABLES. YOU COULD EAT IT EVERY DAY FOR ALL THREE MEALS, AND NOT GET FAT, AM I RIGHT?

LOOKS LIKE WE'RE SUPER COMPAT-IBLE''
BECAUSE I AM TOO!
WOW! HOW DID YOU KNOW? THAT'S INCRE-DIBLE'
He actually is another type. The type that no matter how much he likes something he cannot have it for more than two weeks.
SOMEONE ONCE TOLD ME IF WE'RE THIS COM-PATIBLE THEN WE MUST HAVE BEEN EITHER SIBLINGS OR A HUSBAND AND WIFE IN OUR PAST LIVES
!!
I MUST HAVE BEEN THE OLDER SISTER'
WHY DON'T YOU BECOME MY BROTHER?
I REALLY WISH WE WERE HUSBAND AND WIFE IN OUR PAST LIVES

AH! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
YOUNGER BROTHERS SHOULDN'T MAKE THESE JOKES WITH THEIR SISTERS!!
HOHO. HER FACE IS RED!
怦怦! BADUMP!
怦怦! BADUMP!
怦怦! BADUMP!
怦怦! BADUMP!
The meaning behind his words...
怦怦! BADUMP!

IS SOME-THING WRONG ?
THAT PERSON
THAT PERSON HAS BEEN FOLLOW-ING ME SINCE YESTERDAY WHAT COULD HE POSSIBLY WANT?

THANK YOU FOR WALKING ME HOME
IT'S NOTHING! IF "HAT" PERSON APPEARS TOMORROW JUST GIVE ME A CALL
IT'S ALMOST TIME FOR THE CONCERT, I DON'T WANT HIM TO BE DISTRACTED
RIGHT DON'T TELL WANG XIANG ABOUT THIS. IF HE KNEW HE WOULD BE RUNNING TO PICK ME UP FROM WORK
YEAH, I UNDERSTAND
YOU SHOULD HURRY HOME NOW

I'LL WAIT UNTIL I SEE YOU IN YOUR APARTMENT
YEAH, BYE. YOU SHOULD REST EARLY TOO.
Whoa! What's with Yan Bin today?!
BADUMP!
BADUMP!
BADUMP!
!
THAT WOMAN'S HEART MUST BE CONFUSED RIGHT NOW!
WANG XIANG, I CAN'T WAIT TO SEE YOUR FACE WHEN YOU GET DUMPED!!

GOOD MORNING! LUO KAI! ZHI GAO!
AND SHANG GUAN YOU TOO!!
STOP BEING SO NOISY EARLY IN THE MORNING!
POW
GO DIE!

TN: Xiao Tian Tian is a Malaysian children's girl band. They sing songs like Mother is the Best in the World

WANG XIANG!
WHAT HAPPENED TO YOUR FACE?!
XIAO JI!
So you don't think I put enough power into that huh?
I'M FINE! THAT WAS ONLY FEATHER LEVEL!*
ARE YOU OKAY? DOES IT HURT?

*TN: A pun using his own name Xiang (meaning feather) saying Shang Guan's hit was very light and soft.

EXCUSE ME, THIS IS
RIGHT, XIAO JI, THIS IS OUR KOUHAI, YAN BIN.
YAN BIN, SHE IS YA TING'S ASSISTANT AND OUR TEMPORARY MANAGER.
YOU LEFT EARLY YESTERDAY SO YOU DIDN'T SEE HER.
PLEASED TO MEET YOU!
HELLO! XIAO JI!

SO DIFFERENT FROM THE MEAN YA TING!
XIAO JI, YOU'RE SO KIND!! ♡
Tape!
WOULD YOU BE INTERESTED IN REPLACING YA TING TO HELP US WITH THE PROMOTION?
AL-RIGHT' ♡
YOUR SKIN MUST BE ITCHY *
I AM ALREADY SATISFIED WITH BEING HER ASSISTANT
I. . I AM NOT AS SKILLED AS YA TING!
TRAIL
Easy
ha ha ha ha
I THINK YOU'RE A LOT BETTER THAN HER!
AH! DON'T SAY THAT!

*The Idiom meaning, "You must want to get hit" If someone's skin is "itchy" they want to be hit to relieve their skin's irritation

XIAO JI, ARE YOU UNDER 20? HOW LONG HAVE YOU BEEN AT LI HUA?
I'VE BEEN A WORKING STUDENT FOR 2 YEARS
I BECAME AN OFFICIAL STAFF MEMBER 3 MONTHS AGO.
BE-CAUSE
BECAUSE FROM THE BEGIN-NING
WOW! LI HUA WAS STILL A SMALL POOR COMPANY AT THAT TIME!
WHY WOULD YOU COME WORK FOR A RUNDOWN COMPANY LIKE US?
I'VE BEEN A HUGE FAN OF THE DEATH!

WAH ~ XIAO JI, YOU ARE REALLY INCREDIBLE!
IT'S NOTH NOTH-ING.
WHOA! THAT'S NOT EASY!
WE SHOULD GET UNCLE LONG TO GIVE YOU A LOYAL FAN AWARD!
I.
THEN WHO DO YOU LIKE BEST AMONG US?
HEY!
THE ONE I LIKE BEST IS..

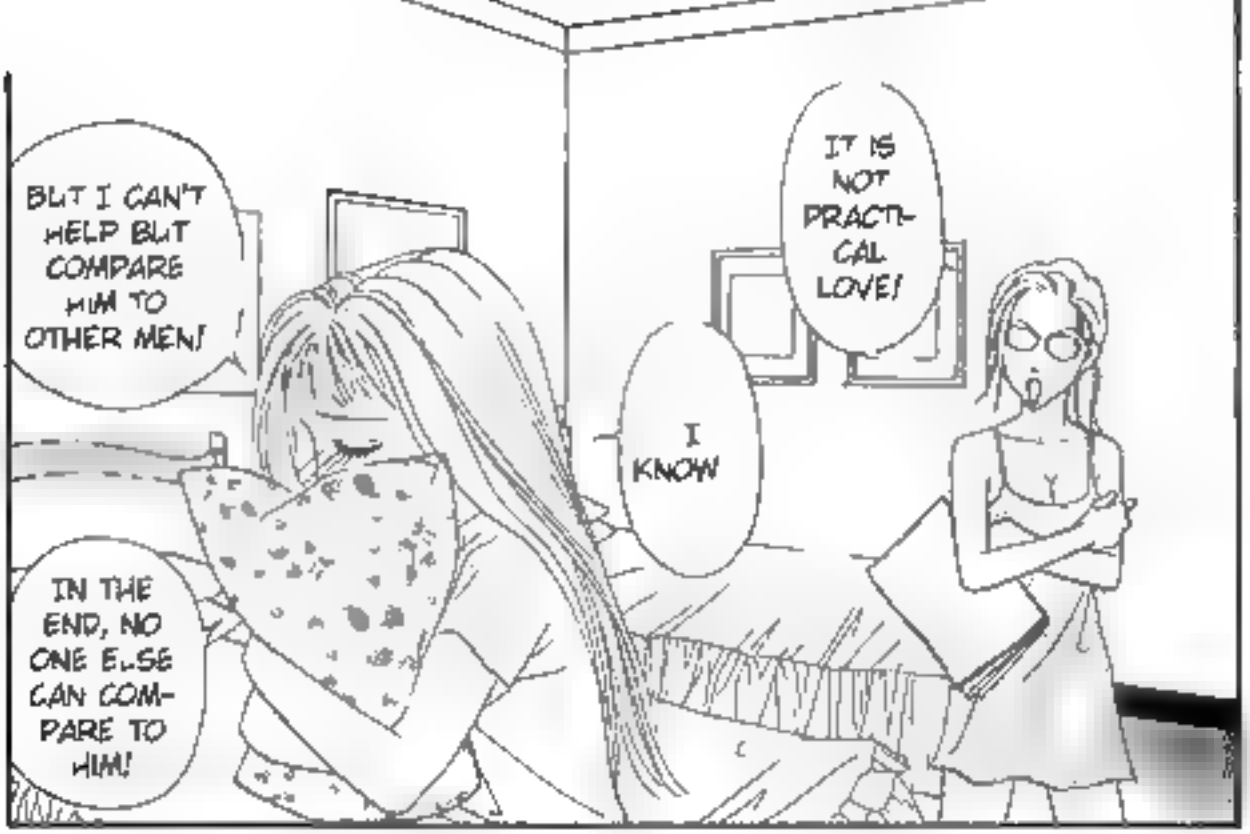
I LIKE THE VOCALIST THE BEST!
I KNEW IT!
Humph! Another pretty boy maniac...

TODAY'S REHEARSAL WILL BE A MINI-CONCERT DEDICATED TO A SPECIAL PERSON!
HA!
IF THAT'S THE CASE
TO OUR MOST LOYAL FAN! ♡

STOP TRYING TO BE COOL!!
SNAP!

WHAT SHOULD I DO?
I REALLY, REALLY LIKE HIM A LOT!
I DIDN'T THINK HE WOULD SING FOR ME!
Room-mate
IT WAS LIKE A DREAM!

I TOLD YOU BEFORE XIAO JI, YOU'VE TURNED DOWN SO MANY PURSUERS. YOU CAN'T HAVE BEEN IN A RELATIONSHIP BEFORE
SO, DON'T TELL ME YOU'RE SERIOUS ABOUT THE GUY MOUNTED ON THAT WALL?
IT CAN'T BE HELPED IT WASN'T MY FAULT THAT I FELL IN LOVE WITH HIM AT FIRST SIGHT WHEN I SAW HIM ON TV
Please wake up he's a celebrity!
YOU CAN'T GO ON LIKE THIS!
IF THIS ILLUSION ISN'T SHATTERED, YOU WILL NEVER FIND TRUE LOVE
ILLUSION?


BUT I CAN'T HELP BUT COMPARE HIM TO OTHER MEN!
IT IS NOT PRACTICAL LOVE!
I KNOW
IN THE END, NO ONE ELSE CAN COMPARE TO HIM!

AND THAT IS TO SLEEP WITH HIM!

NO, I'M NOT! HE REALLY IS A NICE PERSON!
THAT'S WHAT I'M SAYING YOU'RE GIVING HIM TOO MUCH CREDIT

ACTUALLY, THIS ILLUSION IS QUITE EASY TO BREAK
THERE IS ONLY ONE WAY

DON'T WORRY, HE WON'T REJECT YOU.
ROCK SINGERS ARE REALLY LOOSE!
TH.S .S THE ONLY WAY FOR YOU TO GET OVER H M! OR ELSE YOU'LL NEVER BE ABLE TO HAVE A PROPER RELATIONSHIP!
UNDER-STAND?
DON'T JOKE AROUND!! HE HAS A GIRL-FRIEND!!
BUT IT'S ONLY GOING TO BED WITH HIM. IT'S NOT LIKE YOU'RE POURING YOUR HEART OUT
THAT KIND OF GUY IS A LOSER HE ATTRACTS PEOPLE WITH HIS FACE AND BODY AFTER YOU SLEEP WITH HIM, YOU'LL BE W! AWAKE
HOW SHOULD I KNOW WHAT TO DO?!
JUST OPEN YOUR THIGHS.
WAH
!?
WHAAA!

ARE YOU TIRED FROM OVERTIME?
WANT ME TO PICK YOU UP?
DAH-LING?*
Hello?
*TN: Mangled English.

OKAY
YOU DON'T KNOW WHAT TIME YOU GET OFF?
OH.
ARE YOU DONE YET?
YES I DID I WAS A VERY GOOD BOY TODAY
HHN, OKAY? SEE YOU.
AT DINNERTIME, XIAO JIE MADE SOME REALLY SPICY FOOD AND WE HAD RED WINE TOO I ATE EVERYTHING
I'M ALREADY AT HOME!

Luo Kai moved away, and half the time Shang Guan is at another house.

Only Zhi Gao and I are left...

WALKING■FASTER!
THAT GUY
HAVE YOU THOUGHT ABOUT LETTING THE POLICE HANDLE THIS?
THANK YOU FOR COMING TO PICK ME UP!
unsteady!!
YA TING?
GET ON QUICK-LY'

AWM is Recruiting!

Want more releases? Join us!

A Willful Muse is currently recruiting
translators (Japanese)
Come check out our forum
to see all the projects
that need help.

Visit or email us at
Email: awmteam@workemail.com
Forum: http://awmteam.proboards.com/index.cgi
Website: http://awmteam.wordpress.com/

A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

v13 c06

By Nicky Lee

Translator: Sundaii93
Proofreader: Arty-chan
Cleaner: Thyalla
Typesetter: Sakurai
QCer: RikkaStar
Raw Acquirer: LadyAquitaine

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

Please support the author by purchasing her works when they become available in your area!

IT'S JUST A SLIGHT FEVER.

BUT SHE HAS NOT BEEN SLEEPING ENOUGH SO HER BODY IS A BIT WEAK.

SHE ONLY NEEDS TO GET MORE REST.

THANK YOU, DOCTOR!

...

HELLO ...

R R R R R

SENPAI? IT'S ME, YAN BIN.

YA TING IS FEELING UNWELL AND IS IN THE HOSPITAL

Hey, hey! Which hospital is it?

BUT SHE'S FINE NOW, YOU DON'T HAVE TO WORRY!

I WILL TAKE GOOD CARE OF HER, BYE!

CUT!

I can't believe he hung up like that!!

YOU'RE AWAKE? DO YOU FEEL BETTER?

A LOT BETTER!

YUP ...

SORRY TO HAVE TROUBLED YOU! DON'T YOU STILL HAVE TO REHEARSE?

GOOD, BUT I'M STILL NOT QUITE ASSURED!

WERE YOU HERE THE WHOLE NIGHT?

IT'S NO PROBLEM. I AM VERY ENERGETIC!

I CALLED WANG XIANG SENPAI LAST NIGHT.

I THOUGHT THAT I SHOULD HAVE TOLD HIM ABOUT THIS NO MATTER WHAT, SO I CONTACTED HIM...

THEN HE MUST HAVE COME!

AH?

OH...

NO, I TOLD HIM THAT I WOULD TAKE CARE OF YOU. HE SHOULD BE REASSURED!

*Wang Xiang is having trouble warming up his voice.

KA!*

KA!

Microphone

KA!

AFTER THE REHEARSAL, WE'LL GO FIND HER OKAY?

WORRYING WILL DO YOU NO GOOD. SINCE IT'S YA TING, IF SHE'S FINE, SHE WILL COME TO WORK.

What is going on...?

Why was it Yan Bin that took Ya Ting to the hospital? That guy seems to have purposely prevented me from seeing Ya Ting!

YAN BIN, HOW IS YA TING?

A LOT BETTER. SHE SAID THAT SHE'LL BE HERE AT LUNCH.

OPEN!

GOOD MORNING SENPAIS!

OH? I DIDN'T TELL YOU?

IT JUST HAPPENED THAT MY CELLPHONE RAN OUT OF BATTERY TOO..

SORRY! I MUST HAVE FORGOTTEN IN THE MOMENT!

WHY DIDN'T YOU TELL ME WHICH HOSPITAL YA TING WAS IN?

I COULDN'T REACH YOU ON YOUR CELLPHONE EITHER!

HOW DID YOU TAKE YA TING TO THE HOS-PITAL?

Is that so?

ACTU-A-LY,

I'VE BEEN SENDING YA TING HOME FOR THE PAST TWO DAYS.

I DON'T KNOW WHAT TIME I GET OFF, SO YOU DON'T NEED TO PICK ME UP.

SOMETIMES I STAY REALLY LATE, SO I JUST TAKE YA TING HOME.

AFTER MORNING REHEARSALS, BECAUSE I HAVE TIME, I WOULD GO TO THE OFFICE AND HANG AROUND.

WOW! THEN WHAT WERE YOU DOING AT THE COMPANY SO LATE AT NIGHT?

I HOPE SENPAI DOESN'T MIND!

The company has countless CDs and albums by foreign bands and classic concert recordings, so I could almost live in the listening room!

HA... SO YOU'RE A MUSIC MANIAC, JUST LIKE US!

Am I thinking too much?

Yan Bin...

I still think he acts differently when he is with other people than when he is with me...

Actually becoming aware of something for once

DIDN'T I SAY THAT YOU WOULD ONLY LOOK GOOD ON CAMERA IF YOU LOST 5KG?

Newly signed artist

I am already trying very hard!!

NOT ONLY DID YOU NOT LOSE WEIGHT, BUT YOU HAVE GOTTEN FAT!! ARE YOU CONSCIOUS OF THE FACT THAT YOU'RE AN ARTIST?!

YOU!

YA TING IS SO PITIFUL. SHE MUST BE UNDER A LOT OF PRESSURE! I HEARD THAT SHE'S SO BUSY THAT SHE CAN'T EVEN GO ON DATES WITH HER BOYFRIEND!

BUT THAT GUY, SERIOUSLY! HIS FACE DOESN'T LOOK IDOL-LIKE, SO SHOULDN'T HE AT LEAST PUT SOME EFFORT IN HIS FIGURE?

WHOA! QUICKLY COME SEE, YA TING IS REALLY GIVING IT TO THE NEWBIE!

REALLY? ISN'T SHE USUALLY VERY PATIENT?

THAT MAKES ME SO JEALOUS! IT'S BEEN HALF A YEAR SINCE I JOINED THE COMPANY, AND I HAVEN'T EVEN SEEN DEATH THAT MANY TIMES...

THAT'S RIGHT! RIGHT NOW, XIAO JI IS MANAGING DEATH.

What's wrong with me today?

Ugh... My head hurts!

He must know that you didn't want him to be distracted over something minor. It must be like that!

Hahaha.

Don't be angry, don't be angry! That the guy didn't come to see you only shows that he is entirely immersed in concert preparations.

IT'S STILL SO STRANGE! EVEN IF IT'S LIKE THAT, HIS GIRLFRIEND WAS SICK IN THE HOSPITAL HE SHOULD HAVE BEEN WORRIED SICK, AND COME FLYING TO HER NO MATTER WHAT!!

I DIDN'T KNOW WHAT HOSPITAL YOU WERE IN, HOW COULD I COME FLYING OVER TO SEE YOU?

YAN BIN WAS DESPERATE IN THAT MOMENT, SO HE FORGOT TO TELL ME THE NAME OF THE HOSPITAL. THEN HIS CELLPHONE RAN OUT OF BATTERY! (WHAT A COINCIDENCE)

I COULDN'T SLEEP THE WHOLE NIGHT!

YOU... WHAT ARE YOU SAYING ?!

Who told you to suddenly pop out of nowhere?!

WERE YOU DISAPPOINTED THAT IT'S ME WHO'S HERE AND NOT THAT ADORABLE LITTLE YAN YAN?

WHAT KIND OF FACE IS THAT?

IS IT NOT THAT? HE HAS BEEN SENDING YOU HOME FOR THE PAST TWO DAYS. WHY DID YOU HIDE THIS FROM ME?

ACTUALLY .. THAT'S BECAUSE..

Sigh...

..

FOR THIS KIND OF THING, HE'S THE ONE FOR THE JOB!

YOU FOUND OUT?

I WAS AFRAID IT WOULD DISTRACT YOU, SO I GOT YAN BIN TO PICK ME UP AND SEND ME HOME.

He's not a creepy old man, but he is strange!

THERE'S A CREEPY OLD MAN FOLLOWING YOU?

So this kind of thing has been happening...

What are you saying? He just seems lonely and cold, but he is a very passionate and warm person on the inside!

TO BE HONEST, I DON'T TRUST YAN BIN!

I STILL THINK HE'S KIND OF ODD... I DON'T REALLY GET THIS FEELING WITH A LOT OF PEOPLE, BUT HE...

AND YOU CAN'T TRUST ME?

I'M NOT STUPID!

I DON'T UNDERSTAND YOU!

ANY OTHER GIRL IN A SITUATION LIKE THAT, NO MATTER WHAT, WOULD HOPE THAT THE R BOYFRIEND WOULD COME TO PROTECT THEM, RIGHT?

After getting to know him a lot better these few days, I know I can trust him!

I SAID THAT WAS ONLY BECAUSE...

OR DO YOU FEEL THAT YOU DON'T NEED ME TO PROTECT YOU?

HOW COULD YOU THINK THAT I WOULD CHOOSE THAT KIND OF WORK OVER MY GIRLFRIEND?

HOW COULD HE NOT BELIEVE HIS OWN KOUHAI?!

YAN BIN REALLY IS A GENTLE AND CONSIDERATE PERSON.

WANG XIANG IS SO SILLY!

THE FACT THAT HE'S GETTING MORE AND MORE FANS IS GOING TO HIS HEAD!

Sigh...

AND THAT'S NOT THINKING AT ALL! HE MANAGED TO TWIST MY GOOD INTENTIONS, AND SAY THAT I DIDN'T TRUST HIM!

WHAT IS HE REALLY THINKING?

BUT WHY IS IT THAT I FEEL BAD?

This is so aggravating...

ARE YOU TWO FINDING JOY IN MY MISERY?

I know that my love life is not as colorful as yours

WHEN COUPLES GET INTO FIGHTS, IT JUST CHANGES THINGS UP.

The three are using their lunch hours to meet

CONGRATULATIONS! AFTER ALL THIS TIME, YOU'VE FINALLY TICKED HIM OFF!

MAYBE YOU HAVEN'T PUT ENOUGH INTO THIS RELATIONSHIP?

YA TING, HAVE YOU THOUGHT THAT...

?!

HE IS ACTUALLY TRYING TO TELL YOU THAT HE WANTS YOU TO RELY ON HIM MORE.

WANG XIANG IS DESPERATELY HOLDING ON ASIDE FROM BEING ANGRY AT YOU FOR NOT TRUSTING HIM.

YOU! YOU'VE ALWAYS TAKEN THE ROLE OF BEING A CARETAKER, LIKE A MANAGER, A MOTHERLY FIGURE, ETC. YOU TAKE EVERYTHING ON BY YOURSELF, AND THIS APPLIES TO YOUR RELATIONSHIP WITH YOUR BOYFRIEND TOO!

YOU'RE LIKE A MOTHER HEN AND HER LITTLE CHICKS!

HE PROBABLY JUST WANTS YOU TO ACT SPOILED.

Sp... spoiled?

When that guy was in LA, he told me that already!

Despicable! You two don't have to be so blunt about it! I know I'm more like his mother!

THESE KINDS OF DECISIONS CAN'T JUST BE MADE BY ME!

TRUTHFULLY...

HAVE YOU TRIED TO TAKE YOUR RELATIONSHIP TO THE NEXT LEVEL?

THAT'S RIGHT, YOU GUYS HAVE BEEN IN THE SAME SPOT FOR A WHILE NOW!

A woman who doesn't know how to act spoiled

I... I don't!!

WHO TOLD YOU TO ALWAYS MAKE A FACE THAT'S READY TO REFUSE?!

IT'S BECAUSE YOU'RE TOO STRONG,

That guy is not like Shang Guan

THAT HE'S ALWAYS AFRAID TO TAKE IT FURTHER!

ANYWAY ...

WHETHER OR NOT YOU DECIDE TO BECOME MORE INTIMATE WITH HIM,

YOU SHOULD TRY TO SHOW HIM THAT YOU NEED HIM!

.....!!

LET'S START AGAIN FROM THE BEGINNING!

AGAIN?!

Sigh...

ALL ROCK STARS ONLY HAVE EXTERIOR QUALITIES AND ARE PLAYERS!

ONCE YOU GET HIM, YOU WILL NO LONGER BE LIVING IN A REALISTIC WORLD, BUT SOME DREAM WORLD!

THIS IS YOUR ONLY WAY OF AVOIDING IT!

WANG XIANG, DON'T YOU THINK YOU'RE OVERDOING THE PRACTICE TODAY? WE'RE ABOUT TO BEGIN THE COUNTDOWN TO THE CONCERT.

How could I possibly do it?!

ANGRA

JUDGEMENT DAY

SAVE SOME ENERGY!

BATHUMP...

So cool!!

I can't take it anymore~ kya!!

YEAH, SENPAI HAS BEEN OUT OF IT TODAY I'M REALLY NOT USED TO IT!

...

MOS

YOUR VOICE WAS QUITE EXPLOSIVE TODAY, WHAT HAPPENED?

Am I just being paranoid?

What?

Ugh... It's all because of you!!

Furthermore, we are all "brothers." We still have to get along later on, so not being so suspicious is probably better...

But, from his gaze, he doesn't seem guilty at all. Maybe I really am thinking too much.

This guy is really off today...

YAN BIN, LET'S LEAVE A BIT EARLIER TODAY AND GO FOR SOME SPICY HOT POT!

Could he be going to see Ya Ting?

OH... I SEE...

ANYHOW, I HAVE SOMETHING TO DO. IT'S ABOUT TIME FOR ME TO LEAVE.

SORRY! MY THROAT CAN'T HANDLE SPICY THINGS SUCH AS SPICY HOT POT!

SIGH... I GUESS WE'LL CONTINUE THEN.

KEEP UP YOUR HARD WORK, SENPAIS.

I'LL BE LEAVING FIRST.

CLOSE!

60

WEEKLY!

Yan Bin's magazine...

A Young Female manager Behind the Scenes for The Death

Name: Ya Ting
Experience: 5 years. Does work from promoting to
Has also helped multiple female artists to fame
Wholeheartedly devotes her career to rock musi
3 years because... an accident happened at Wans
Xiang was a plumber at the time)

I remember when Ya Ting had an interview.

Hm? I've read this before!

FLIP

It's really old...

Question: It's been said that not only are you a JB fan, but you're also a Beatles fan?

Answer: (laughs) I think the Beatles music is like a textbook for rock musicians to study from! A lot of music from that time period doesn't exist anymore! I read an article about that documentary video Moscow Peace Music Festival, it was fantastic! I particularly like the guitarist Jimi Hendrix, when he appeared on stage...

WE ARE SO COMPATIBLE! OUR TASTE IN MUSIC IS EXACTLY THE SAME!! EVEN OUR PERSONALITIES ARE QUITE SIMILAR...

So... that's how!!

That guy really has ulterior motives towards Ya Ting!!

NII-SAN, WHY DON'T YOU HAVE A CUP OF TEA WHILE YOU TAKE A BREAK?

OH! SURE...

PAT!

PAT!

Crap!

The magazine...

He can't afford to mess up at this point...

The day after tomorrow is the concert.

I'll wait for now!

HUH?

WANG
..

I'LL JUST LET HIM BE YA TING'S BODYGUARD FOR NOW!

Still frustrated over Ya Ting!

?

Ah... no!
I can't do it!!

NII-SAN
...

Wearing a low cut shirt on purpose

That...

Why don't you come along with us for some spicy hot pot?

Right, Xiao Ji!

I DON'T THINK IT'S CONVENIENT FOR ME TO LEAVE WITH YOU TODAY.

I ALREADY TOLD WANG XIANG ABOUT BEING FOLLOWED.

YAN BIN?

STEP!

YOU CAME! I WAS ABOUT TO GIVE YOU A CALL...

THAT GUY WAS A BIT UNHAPPY THAT I DIDN'T TELL HIM, SO...

THANK YOU FOR THE PAST TWO DAYS!

SO... WILL SENPAI BE PERSONALLY PICKING YOU UP TODAY?

THAT'S GREAT! I WAS WORRIED THAT WHAT HAPPENED AT THE HOSPITAL WOULD LEAD HIM TO MISUNDERSTAND ME.

BUT, EVEN IF HE MISUNDERSTANDS, I HAVE NOTHING TO SAY! BECAUSE...

THERE'S ALREADY BEEN A MISUNDER-STANDING

I really have feelings for you!!

I did some research on you.

Sorry!

I only...

I like you!

In order to have conversations with you,

Is actually a little happy!

ALL MY LIFE, I'VE NEVER BEEN CONFESSED TO BY A KOUHAI...

THIS IS REALLY WORRISOME!

I only wanted to close the distance between us!

Could it be that he's too lazy to come out because of the rain?

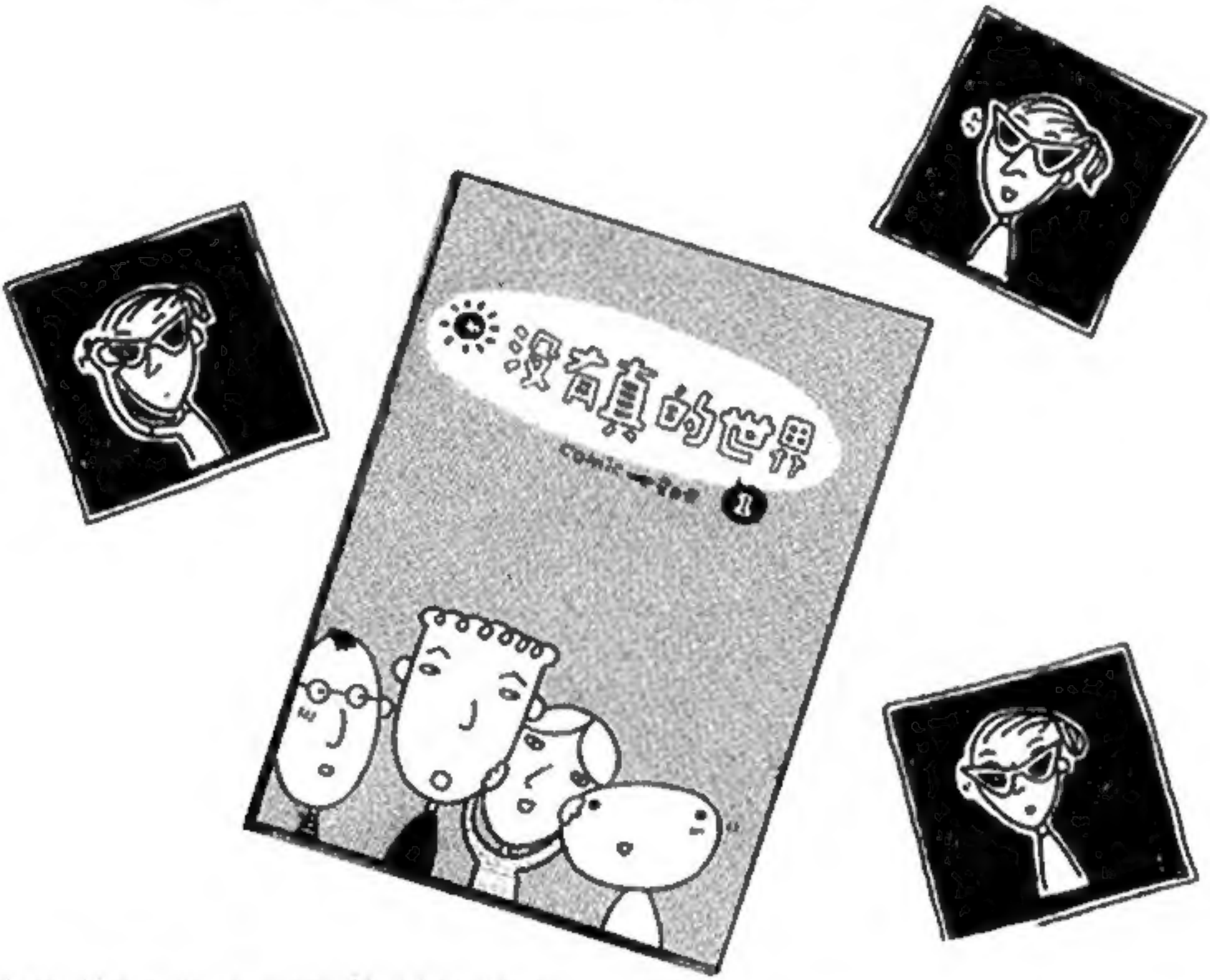
Right! That weird person didn't appear today.

WHEN WANG XIANG COMES, I'LL EXPLAIN TO HIM PROPERLY!

Part 14. / TO BE CONTINUED.

FREE TALK

Has anyone ever read *There is No Real World?* It is fantasy-style, complex alternative, humorous manhwa. (It was *featured in Girl Star. The author is Erica).* The first time I met her was in *Dong Li's* editing department (laugh). The two of us were coincidentally going to hand in our manuscripts! I think she's a very special person! You only have to show a little bit of kindness, and she will very quickly accept you and become your friend! This person has a really open and warm heart! Having been in society for so long, I started to think that making friends wasn't an easy thing. A lot of people are capricious, suspicious, so even if you have the right intentions, you will not receive a kind response, or, you have to constantly work hard, go through a "trial period", before the other party will begin to accept you! That is why I really particularly like Erica so much!



Picture: There is No Real World by Erica

I have only seen her several times, because everyone is so busy! One time after an autograph session, the company treated all the manhwa artists to dinner. Everybody was very happily conversing and socializing, then, that night Erica said that she wanted to take me somewhere. It was a PUB! That day we were singing 夾子電動大樂隊 (The band released an album! Congratulations! ^_^)

That day I discovered that Erica had many aspects to her life! Aside from drawing manhwa, she also works at the PUB! I saw many cute advertisement posters designed by her! Before a band performs, she will help set up the lighting. Seeing her keeping herself busy here and there, like a girl doing odd jobs, it was very fulfilling! She also told me that she often doesn't find the time to draw, because there are friends coming in and out of her house every day! (I think she has a lot of friends!) And sometimes she would help her friends out here and there! She hand-made more than half the accessories she was wearing with the outfit that night! Anyway, the few times that we have talked, she has made me feel that she is a very kind, cute, romantic, and more importantly "pure" type of a person!

Although she is not paid (with money) for the work that she does, she is still very happy! Of all the people I know, there are some very strange and weird people, but Erica is the one that I think gets the most out of life!

Later on, she left *Dong Li!* Could I have written down the wrong phone number? Or has she moved? Anyway, we have lost contact! Earlier, a friend told me, that there was news of her getting married in the newspaper! Maybe she is drawing manhwa in her new home, so the magazine interviewed her, and reported her marriage! With a baby of her own, wearing her handmade outfits. Anyhow, her husband is a teacher. After they got married, they moved to Luo Dong Shan, where they teach aboriginal children! This really is something that Erica would do! (laugh)

I am extremely happy for her! I hope that she will be this happy forever and continue to have a vibrant life!

I hope that I will be able to become her friend again! (I really want to see her baby!)

Erica, do you remember me?

A Willful Muse is Recruiting!

Want to see more of your favorite series?

Join our team!
We are currently looking for
Translators (Japanese)!

Anyone interested contact us at:
Email: musesatwork@gmail.com
Site: community.livejournal.com/awillfulmuse/
Forum: awillfulmuse.myfastforum.org/index.php

Thank you,
A Willful Muse Staff